

Œuvres choisies de Clément Marot ...

1. [Notice](#)

This book was produced in EPUB format by the Internet Archive.

The book pages were scanned and converted to EPUB format automatically. This process relies on optical character recognition, and is somewhat susceptible to errors. The book may not offer the correct reading sequence, and there may be weird characters, non-words, and incorrect guesses at structure. Some page numbers and headers or footers may remain from the scanned page. The process which identifies images might have found stray marks on the page which are not actually images from the book. The hidden page numbering which may be available to your ereader corresponds to the numbered pages in the print edition, but is not an exact match; page numbers will increment at the same rate as the corresponding print edition, but we may have started numbering before the print book's visible page numbers. The Internet Archive is working to improve the scanning process and resulting books, but in the meantime, we hope that this book will be useful to you.

The Internet Archive was founded in 1996 to build an Internet library and to promote universal access to all knowledge. The Archive's purposes include offering permanent access for researchers, historians, scholars, people with disabilities, and the general public to historical collections that exist in digital format. The Internet Archive includes texts, audio, moving images, and software as well as archived web pages, and provides specialized services for information access for the blind and other persons with disabilities.

Created with hocr-to-epub (v.1.0.0)

This is a digital copy of a book that was preserved for generations on library shelves before it was carefully scanned by Google as part of a project to make the world's books discoverable online. It has survived long enough for the copyright to expire and the book to enter the public domain. A public domain book is one that was never subject to copyright or whose legal copyright term has expired. Whether a book is in the public domain may vary country to country. Public domain books are our gateways to the past, representing a wealth of history, culture and knowledge that's often difficult to discover. Marks, notations and other marginalia present in the original volume will appear in this file - a reminder of this book's long journey from the publisher to a library and finally to you. Usage guidelines Google is proud to partner with libraries to digitize public domain materials and make them widely accessible. Public domain books belong to the public and we are merely their custodians. Nevertheless, this work is expensive, so in order to keep providing this resource, we have taken steps to prevent abuse by commercial parties, including placing technical restrictions on automated querying. We also ask that you:

- + Make non-commercial use of the files We designed Google Book Search for use by individuals, and we request that you use these files for Personal, non-commercial purposes.
- + Refrain from automated querying Do not send automated queries of any sort to Google's System: If you are conducting research on machine translation, optical character recognition or other areas where access to a large amount of text is helpful, please contact us. We encourage the use of public domain materials for these purposes and may be able to help.
- + Maintain attribution The Google "watermark" you see on each file is essential for informing people about this project and helping them find additional materials through Google Book Search. Please do not remove it.
- + Keep it legal Whatever your use, remember that you are responsible for ensuring that what you are doing is legal. Do not assume that just because we believe a book is in the public domain for users in the United States, that the work is also in the public domain for users in other countries. Whether a book is still in copyright varies from country to country, and we can't offer guidance on whether any specific use of any specific book is allowed. Please do not assume that a book's appearance in Google Book Search means it can be used in any manner anywhere in the world. Copyright infringement liability can be quite severe. About Google

Book Search Google's mission is to organize the world's information and to make it universally accessible and useful. Google Book Search helps readers discover the world's books while helping authors and publishers reach new audiences. You can search through the full text of this book on the web at [http : //books . google . corn/](http://books.google.com/)

The text on this page is estimated to be only 8.00% accurate

Digfeedby Google

The text on this page is estimated to be only 0.00% accurate

DigitizeVy Google

The text on this page is estimated to be only 7.00% accurate

Digitized by Google

The text on this page is estimated to be only 10.00% accurate

by Google

The text on this page is estimated to be only 9.50% accurate

by Google

The text on this page is estimated to be only 0.00% accurate

,«pM..<fM.>tf«jj|^sr:

Marcot

NK/

~~Google~~

The text on this page is estimated to be only 9.50% accurate

by Google

The text on this page is estimated to be only 24.56% accurate

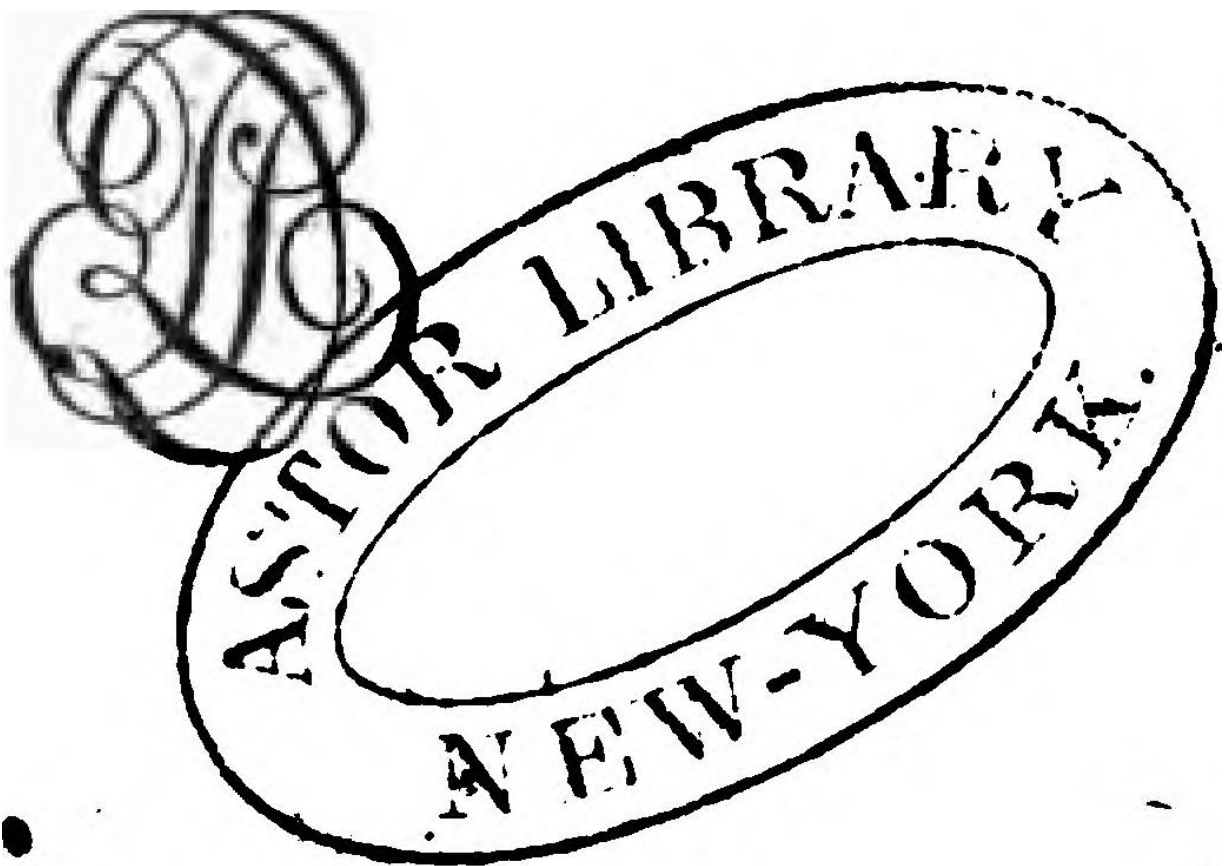
OEU-VRES CHOISIES CLEMENT MAROT. t ' Digfeedby
Google y/

The text on this page is estimated to be only 5.13% accurate

iOn a cm dcToir conseirer^, dans eette édition , l'orthographe
ancienne , et même , à quelques changements près, la manière de ponctuer
en usage du temps de Marot. Digitizedby Google

The text on this page is estimated to be only 9.57% accurate

OEUVRES CHOISIES DE CLÉMENT MAROT. Et tant qae o«y
et nenny se dira, Par ronirers, le inonde me lira. Maaot. A PARIS, A LÀ.
I.IBRÀXKXI STé&ioTTPX i>E P, DTDOT, L'ATNÉ , rub du Pokt db Lpw
, »• «Ç , BT DB Fx&MIlf DIDOT, RVÉl^i TâiojxxiLf.B , 9? 10. '
M.DCCCvili. • '



The text on this page is estimated to be only 3.25% accurate

- . t f ^'^^ \ 'à ^ *)igit,zedby Google

The text on this page is estimated to be only 16.73% accurate

NOTICE SUR CLÉMENT MAROT. ÇjiéMxnv Idbrot 9 le
pliis^câi«bre poëCe de rancien Parnasse françaîa, nâqait à Cafaors en
i49^>^ Les muses entoarèrent , .pour ainsi dire , son berceau. Son père y
Jean Marot , né près de Gaen , d'abord poète en titre de la reine Anne de
Bretagne, ensuite yalet-de-chambre de François I^, faisait les meilleurs Ters
de son temps. Clément surpassa bientôt son père, et ne fat suivi que de loin
dans la même carrière poétique par Michel son fils. Le«mérite de Clément
Marot, c'est ^d'avoir le pvemier débrouillé notre, poésie naissante, d'avoir
£ût le meilleur usage qu'^i fut possible de notre langue , telle qu'elle étoit
alors , et d*être resté, encore de nos jours, le modèlera genre païf ot
gracieux qui porte son nom. I. • » Digfeedby Google

The text on this page is estimated to be only 15.66% accurate

Le sévère Despréaux a dit de lui ; Imitons de Marot l'élégant
badinaCge ^ Ce qui est encore plus» rinimitable La Fontaine a: daigné
l'^ppekr son maHie; Ghaulieu se plaisait à faire parler son langage aux
Grac«8 françaises; et J.-B. Rousseau, après Tavoir presque copié dans ses
épigrammes, a fente Tainemen^ de l'atteindre dans ses épitfésr C'est lui
seul,' de nos premiers poètes, que citi! Fénélot dans sa belle lettre à
racadéinie, quand il regrette te que notre vieux langage avàilt de court > de^
naturel , de vif, de hardi , et de passionné. Enfin si Marot pendant sa vie fut
aimé dé François !•', pour qui ses vers respirent un attachement véritable',
un siècle et demi api'ès,-le grave et vertueux Turenne faisait ses délices éc
le lire, et quelquefois de Timiter. » ' Il doit des succès aussi constants à ce
folMb de gaieté qui'Car^otériâe tout Français' aimable, et au don d*écrire
toujours d'après son cœur. Il lui fallut réparer par la force "de son goÂt
naturel la négligence de ses premières létudes. Digitizedby Google

The text on this page is estimated to be only 13.41% accurate

SUR CLAMENT KAROT. 7 Marôt^ cōinme un grand nomlire'de
portes anciens ^t modernes, fut dans^sa jecfness^ destin^ àu'liarreâu ; mais
son étoile le Yotalait poète. Ck>nduitpaf son père à Jà icôttr, il y trouva un
maître; pliisiiVbile ap{)af4fnittent ^ue ceux de son eiifank'6 ; c'était
i'amonr. ' ' La postérité d'ordinaitè né r s'occupe ^e de^ fruits du- gébie, et
très peu des'noms réels âeê dames cdantées par les poètes. Cependant lès
demc prrRcipdIes' mîises* qui inspirèrent celui-ci méritent d'être nommées
: l'une fut cette jeune et sf^îritÂelleDîatte de Poitiers, si cenniie, dans un
âge plus ÀTàiwé, à la cour de riènrI II ; l'autre, Marguerite , cette
ingénieuse reine de 'Navarre , samr dà roi de France. V On peut- 'croire que
des tcts «onpirés à la manière de Pétrarque ypoUk* qui k beauté fut Tobjet '
d*avi culte tout pur, eustelit été , dan» cette cour leste. et brillante, un beau
sujet de.rididule et d*ennui ; 'aussi ,* daAs quelque situation d*ame qu'il fût
mispai* ses hautes maitâresses^ Marct n'a jamais exhalé dé sentiments
plaA&Uiques , et ses plaintes mêmes sont assaiionnées de gaieté.
Digitizedfy Google

The text on this page is estimated to be only 15.02% accurate

Il eut par la suite la même charge que son père avait eue » auprès de François I^{er}. Ce prince, dont la noble éducation Tonlait rendre la France à l'égalité par les sciences et les beaux-arts, eut pour Marot une affection particulière ; il ne cessa d'encourager son génie, l'encouragea à perfectionner la langue, et lui donna le soin de retoucher les écrivains précédents, tels que Villon, et le roman de la Rose, encore plus vieux. Henrich ce poète s'il se fût borné à la douce occupation des lettres l'eût été. Les querelles de religion l'entrainèrent. Après son retour de la bataille de Pavie, où il fut blessé, et où le roi fut pris, il retourna en France, et fut gagné au parti nouveau par les littérateurs qui s'y étaient déjà lancés. Sans entendre un mot, ni se soucier de leurs vaines et impénétrables disputes, il sut tirer parti de sa liaison avec eux. Il avait outragé cette même Diane ; objet de ses premiers chants, il avait révélé des détails sur sa personne, probablement aussi ceux qu'il en avait dit. Elle se vengea en femme irritée ; elle

Digitized by Google

The text on this page is estimated to be only 20.94% accurate

• S17ft.C£ÉMBHT VAROT. 9 dénonça le poète comme violateur de rabsti* nence des yâandes, et novateur par conséquent; ' On l'emprisonna; mais le roi lai fit rendre la liberté. Deux ans après, il sauTa par violence un homme que la justice emnienftit. Cette nouteUe affiiire le fit poursuivre parles ma^strats, qu'il avait plus d'une fois couverts d'opprobre ou de ridicule/ Encore emprisonné, il fut encore tiré par le roi de ce mauvais pas. Mais accusé de plus ^ en plus d'hérésie, il s'enfuit prudemment en Italie, ou il ^ fut accueilli avec- distinction par' madame Renée de Çrance, duchesse de Ferrare , laquelle vivait entourée de. gens de lettres dis*tingnés , mais ivres des nouvelles opinion». L'éciatiqué fit cette réunion d'hommes suspect» obligea Ift duchesse de lesékwgner d'elle. Marot, ^oi ne- Soupirait que pour son retour ton France , l'obtint , reprit à la^cour ses anciennes fonctioni , et f ut'assez peu sage pour n^ changer r en non ses anciennes mœurs Les gens de robe et d'église qu'il difiamait par des écrits anonymes surveillèrent ses impru- ' dences ; quelques femmes , irritées de ses bons ,

Digifedby Google

The text on this page is estimated to be only 19.53% accurate

f lO VOTICB SUm «LBMBVT MA&OT. mots contre leur
beauté, accréditèrent «on tpo§* tasle; mais Tenvie des Zoiiea. lui fot plus
fatale que tout le reste. Plus il eut raison de trouver leurs vers mauvais y
plu» ils redoublèrent de cris contre son mcutbaHoisme; sur-tout quand, par
une vengeance bien pardoimable, il les eut honorés d'une réponse , sous le
n9m de son valet. Tant d'ennemis , tant d'étourderies finirent par Téoraser.
La licence des novateurs étant devenue alar* mante « le roi ni ses amis
n'osèrent plus le souo tenir. Il passa en Savoie, puis à Turin, d'aventures en
aventures; et ,Npour n'avoir pas eu la philosophie de l'âge mur, il acheva
péniblement sa carrière en cette dernière ville , l'an i544 9 âgé de près de
cinquaiite ans, ^ noi) do soizaHtet comme on l'a dit d'après Beze. .
Digfeedby Google

DISCOURS PRELIMINAIRE. Xja langue française, après une suite infinie de Tariations , n'est parvenue qu'au bout de dix siècles à la perfection qui lui est propre; tant il était difficile de la fixer! Rappelons en peu de mots son origine et les obstacles qui s'opposaient à ses progrès : on sentira combien elle est redevable à Clément Marot, le plus vieux de nos bons poètes , et combien plus encore aux écrivains du siècle de Louis XIV et du nôtre , qui l'ont portée à un si haut point de perfection dans l'Europe. Cette langue , parlée maintenant par un peuple si poli , ne fut à sa naissance qu'un mélange fortuit d'idiomes sauvages avec la basse latinité. On sait que le latin , depuis l'invasion des barbares y perdit bientôt sa pureté à Rome même. La cor* ruption fut encore plus rapide et plus sensible dans les provinces romaines. Le langage celtique , qui depuis long-temps ^emblaft s'être réfngié dans Renforcement des campagnes gauloises, reflua dans les villes et les bourgs à la retraite des Romains, vers la fin du cinquième siècle. « Nos conquérants français , qui chassèrent les Digitizedby Google

The text on this page is estimated to be only 28.07% accurate

la DISCOURS « anciens conquérants » accrurent la confusion en jetant parmi les vaincus une foule de mots tudesques , qui formaient leur langage , et répondaient par leur âpret[^] aux mœurs de la Germanie. Le langage romain prévalut toutefois dans ce désordre; c'était le langage du christianisme occidental, auquel ces nouveaux maîtres se plièrent sans difficulté. Mais si le celte avec ses dialectes ne reprit pas son ancien rang» si le tudesque fut parlé par trop peu de vainqueurs pour dominer, ces horribles jargons se dédommagèrent des sacrifices qu'ils firent à la langue romaine en la mutilant pour la rendre semblable à eux. Toutes les terminaisons latines furent coupées, et la tête seule des mots fut gardée. Le mélange du celte ou gaulois, du tudesque ou franc, et du latin mutilé, composa la langue romance, ainsi appelée du romain qui l'emportait dans cet alliage. Et de ce chaos devait éclore un jour la langue de Racine et de Voltaire. Aux neuvième et dixième siècles cette langue informe fut la seule entendue des grands et du peuple, de niveau par leur ignorance: elle fut pour cette raison la seule mise en œuvre par les romanciers de ce temps ; car pour plaire il fallait bien qu'ils se fissent entendre. (Ces auteurs laissèrent donc l'usage du pur latin aux cérémonies)

id by Google

The text on this page is estimated to be only 29.53% accurate

p&ij:<iKijrAiaB. ^ x3 , religieuses 9 et aux affaires soit publiques soit prÎTées ; ce qui donna tant de prépondérance aux clercs dans les choses sérieuses. U faut dire qu*on appelait dlabord romanciers 9 non seulement les poètes y^ mais les historiens même, qui usèrent aussi de la langue romance , et qui de plus peuvent être mis au même rang que les poètes , pour le goût des fables. Au dixième siècle ce nom ne désigna presque plus que les inventeurs de fictions écrites en langue romance, qu'ils alignaient en rimes, et mesuraient yaguement. Cette romancerie proprement dite remonte jusqu'à Hugues Gapet , et se multiplia prodigieusement. Plusieurs de ces vieux romans ont traversé les âges, et vivent encore. Comme la langue méridionale des Gaules reçut plus faiblement l'impression des conquérants germains , ce fut au midi que la science gaie y c'est-à-dire la poésie romance, fut le plutôt prête à se former : les auteurs s'en nommèrent troubadours i expression dont le sens répond très bien à celle àe poète en grec; poète signifiait aussi trouueur de fictions. Le nord de la France se hâta d'imiter les Provençaux, et produisit ses trouueres, même nom <^t\le troubadour, si ce n'est que le n et la finale îdby Google

The text on this page is estimated to be only 25.82% accurate

i4 Diftcovas différente marquent la nuance des deux patois, du proyençal et du picard. Ces deux dénominations, qui distinguaient les habitants d'au-delà «t ceux d* en-deçà de la Loire, font aussi les deux distinctions générales de tout le jargon francs. La Provençe eut des/aUiaux ; Itt Picardie des êeivantois (a), pièces galantes et satirique». Il est clair que le proTen^l était le plus digne de devenir un jour la langue dominante ; il nous eût donné, par ses terminaisons pleines, douces, et retentissantes, un idiome aussi beau que nul autre : mais la cour habitait Paris ; le picard était la langue des maîtres ; ce jargon sourd de* va donc nécessairement l'emporter sur celui des troubadours. Telle a été l'origine de notre langue. Mais à quelle cause attribuer l'inconcevable lenteur de ses progrès ? serait-ce au manque d'émulation dans les esprits, et au mépris des Français pour les lettres, dans ces temps demi barbares ? on se tromperait fort. Ayant la dernière année du treizième siècle, la France comptait déjà les œuvres de cent vingt-sept poètes ; preuve assurée de la faveur publique. Même alors les ignorants étaient plus judicieux que dans nos siècles éclairés ; ils admiraient du moins ce qu'ils sentaient au-dessus de leurs forces. L'histoire

The text on this page is estimated to be only 19.91% accurate

nont a transmû les kohnettrs que les t^onliadottrs reecraient de toutes parts : quelques seigneurs, eschautés d'eux, aUaîent jusqu'à se dépouiller de leurs h»bits les plus beaux poifr les en reyâtiF;iBaniei« orientale de témoigner ta plu8:liatite considération. Quelques uns des grands firent plus; ils eurent assez d'esprit pour imiter et surpasser les poètes de profession. Qui ne connaît Thibaut (b) , roi de Nayarre et comte de Gham* pagne, et le châtelâÎB de Concy (c) ? et qui les connaîtrait sans leur goût pour les lettres ? Nous avons de Thibaut àeê chansons encore très agréa» blés, pour la reine Blanche qu'il aimait. C'est à. lui qu'on attribue l'idée heureuse du mélange des rime» mascuHnea et féminines*. Ce 4|Bi deyatt, ce semble, hâter priacipalentent nos jM^igrès, c'était l'esprit de société qui déjà régnait entre les deux sexes , et n'était connu que parmi nmis (d) ; avantage incdmparable qut manquait aii midi de l'Europe, où ht jalousie» tenait les .femmes captives comme dans l'Asie, et dont le nord se privait même, ne son-* géant guère à se polir dans leur doux commercCit (le n'^st' pas. encore tout; si pendant oette longue époque, les lumières du savoir n'étaient, que faibles et rares, du moins leur foyer; avant les quinzième et seizième siècle» était dans la ;dby Google

The text on this page is estimated to be only 14.59% accurate

X6 BISCOVBS capitale de la France. L'université de
Pârisiseiii blait le fanal des peuples x>ccîdenUux , durant cette nuit de
l'ignorance. C«dt à ce corps célèbre que ritaie , toute précoce -qu^-efle a
été dans la littérature, doit ses premiers grands écrivains, le Dante (e) et
Boccace (f). Ce fut pendant le séjour des papes «Tignonais que les Italiens
se réveillèrent aux accents des troubadours; c'est au- sein de la France qu'ils
^apprirent à devancer de trois siècles et demi la perfection des mofes
françaises ; c'est dans nos joyeux romanciers que Boccace a puisé, dieraveil
des Italiens même,, la plupart de ses nouvelles ; c*est aux traits délicats,
recueillis dans Thibaut , dans Gace Brulès (g), dans Coucy, que leur
Pétrarque (b) dut les vers qui 'obasmaient l'Itàire? du temps même de
Marot , ce fut à l'aide de Jftromanoerie française qieiejgéiie de l'Arioste (i)
construisit le poème de Roland ; et , pour enfermer ici tout ce qui fait le juste
orgueil de ^Italie, le Tasse (j), né i^anhéc de la mort de Clément Marot, le
Tasse trouva sa langue perfectionnée, déjà digne de seconder son génie,
digne d'égaliser ses héros à ' «eux d'Homère et de Virgile : mais ses héros et
les premiers récits de levât prodiges sont encore d^origine française. •> •
de^&^est donc ni par 4é&iit de verve 9 ni d^enoy Google

The text on this page is estimated to be only 10.20% accurate

, ni dlnsiiti^Etiôiiif pttbliquéft^ ni de
ieiDiBattée.iiiiUonalef^k!p<i;:aiieifn AMikeiur des tetaq>^eiiofere ksgite «
ejbaiotrepoésie.««mte«^ quiMSten pcralkie*èTee<le«cbef»4*âyrekaijaiis»
se^cM traliB^fl st Ictitement ^-versi leur matttrké. U faut bten^ftp^ :Mu
coosidérationiiA^ s*aB pTendpe^aititiofi oiiginèl d^ibad de la langiie. fiûe
meHietirs -^epiiiKi edSUBmeiiemt va. temps inépmzMe làihlUr. avec < là
Budesse de ses sons » comme eût fujt- un * stftiiiaire'aTee un marbre
castfant.et rebelle. OnrvTante aonoi^Mclair e* direct i on « raiaon^i mai» il
est: pbmtait vrdd f n'en cela b<mm avons fiik de néeessilé yertu. Qacf firent
lesUalsens panr arriirer au< but si Imif-temps anrant nous ? ib imitèrent
.la.sgrntaxe latines la leur ainsi se trouya bientât réglée,. et leurs finales
toujcfurs ' pleines se prêtèrent tout de suite k Teuphonie. En lisant leurs
bons au* teuTs, on dirait peux de Tancienne Italie^ tant le passage d*une
langue à r«ntre. fut imperceptible et dons. Que ne^ent^iis pas -8iir<itout
pour donner à leur poésie tant de souplesse et de va* ri^é , pour être à leur
gré pressés ou lents , doux ou âpres 9 forts- ou passionnés , sublimés et so«
nanS'« on simples et paisibles! U leur, fut donné de pouToir sagement
raccourcir ou alonger leurs terminaisons après les ^atre lettres liquides 9
îdby Google

The text on this page is estimated to be only 12.16% accurate

18 ' D:»ft^O«asr i ^iia ^l'fréqoèiit unge, d*âdôacir ntoe quftnlké
dlititfefttiouipardeffl^iséTiMîcmft difrme») d'aveîr'dMMM d«ft
modifioafei9iis»^«^iitl«t> des aiodificetâoiis d*idéeft , en on ibot /de se
créer « par de« exdèp«k} iis légères ct£iciler,'isée laogaepoétîqae
entièrement s^panée de la fiirose. " > w • ! Que' n'eû^ pas<ëiiâbiiéi Je
igéniei fnuiçtis^ s4} eiiit> manié s» iaBgne*«ye<vlà .qiémeiibferté*! Maïs
it^^nout-étoit wâné d'inûieridsItaliénsY et de colniimmqaep comme énat
laeyntaJLe)et l'hanno* Aie latines > à ' la lcngevevomance parlée
«efei*d«ça de la Jbràpe;'D'oà venait donc enfin cet obstaele? de. nctf finales
kérissées ,< de nos sens nasillards , de tant de monosyllabes insonores , et
même de noS'# muets , qu'aujourd^hor nous savons si4»iea faire valoir*
Qn*e^t-tl; besoin de citer les termes celtiques et tudesqnes établis-parmi
nous et durs par leur essence ? Nous prenons pour tels à*peu« près tois
ceux dont la tête ^ si je puis dire ainsi , ne'nousol&e pas une physionomie
de Rome ou d'Adzencs ; nous croyons également barbares d'origine ceux
qui nons; revinrent d'Italie sous Cbarlçs Vm, François i*% et Catherine de
Médieis, et qui n^ont pas iWigîne anciennement romaine. Qu*il suffise ,
pour appuyer ioe discours, d'ouvrir le dictionnaire de notre langue , et de
reconnaître dans les mots latins les mutilations îdby Google

The text on this page is estimated to be only 3.86% accurate

PR]6x.IMISAIAS. ^ 19 deftfriuie», noër^mqmew» fm-suts
anoébres. On ^mM t:hoi«i.qi<«l^u^ him Aht. nîHé^ jeté» pour.:
«»0)Ét|»l9fdaiisJft note cî-de8MM.0)«'^Pi^t^^« lé» m<«àì><|t«ii 4«
iio«^^iiteiur9.a|^pēile>M ingé* HîMisenfeiHi n^iofudiem
AMis*.de^iUu*i^0f^s:M .vnë aei^» «» felesM
lea^cnAx;«.«t{>eii««étrti«st-oe . ikH ftmfiiik m^tvfsâ» seryioe-à vendre à
tiioA aiàcMns < IKte.fi^ ^9e-cle let-reprctdiiitfe'^iâisi «ved leur* ▼ ieîile
orthogntpheki I «• • • ^Jl'ea»»iei».éfid^t 4n'»yec ces affrelises'et .
îmiwwbles técttûnaisQns U^fftlitt renonce k V» iMvsidli(4«tîpe^Qa
italteine;, ami qu'ouï m^ls . «Qt^pot^a;- aiut au^entatifs o<i lÈUntinutls
^en. nn,tnùtsmit^9^ié%ifi fitaaUa des langues flexibles cft baiponiriuses.
En effet comment' ayec TinTero sjo* |^<<rait«on-retflnir.un)e phrase un pen
lon(1) De ttugustus, aoQgst; degustiu , gonts ; de un^ fâôm, ODC ; àe'unus,
ang; de satvus» sauf; de liam** ic^iil,^, dH" ;• ^ .eogmucit « cognoi»! ^ de
uncdtf , «illictft, de/uifcliif , jc^incti de,;HNM^i»i?B«.poinct; de iefi^us,
temps; de ûatum, tant; de dtUcù, donlx; àt easuSf cas i. de lassus, las; de
di^Unclus, distioci; àe^fructus,» firuict j de productus , prodnict ; de
scriptus ; cicript; de dehet, doibt; de pUcet, plaict; de tuhmU'^x sus.,
soubmU; de legata, legs; de servusj serf; de vkm* » tif ; de hrtvis , brief »
de cwpta , cprps s de grm^ îdby Google

The text on this page is estimated to be only 8.60% accurate

30 , DIS00U&8 ^e, qQand te son des mott tombe et i^onbUe k
nie8are<]ti*o& lèe proifonce? et qvLeUêCflA , ifti l'on pense que les
dernières consonnes aernubiilées se faisaient tonjonn tin pen sentirl H 'n'y
avait que l'ocdrele p}as clair et le plus régnntter qui p4t rendre nstiels tant
<de mots enclialiiét '-par des liens de fer-: sans cet ordre nous nVmrions pas
de périodes fnrftçaîses ; * et -même 'eneare nôtre langue les recherche
rarement. Attssf , dès qu'on etir bien reconnu qtH! Povlft^ direct était
indispenidble , le géifié de notre langne fat deviné. Tout ce «qui s'y
'Cbnfbnaa commença de plaire ; têtit ce qui s-'en éloSgnflt tut rejeté. Qae
d'essais ayant d'enrenilrlà 1 fee^brtlA , • qni éuit la langue mère « présentait
toujours à nos aotenrs sa marche perfide; nulis Forcllie, organe si
dédaigneux , cherchant à se satisfaire et ne le pouyant jamais, chaque
écriyain prenait eut » grec ; de tiâûtur, sèe ; «te. , etâû , ' ete« Oayres notre
dictionnaire dé rimef; coinhiett peu'de ttobles et so<◇ nores ! siuMout no«
)ki4«ttset rimes eri if, en rf, en cffk ou ophe » en oque , etc.'; nos finales
nasillardes «n mn » m'n, an , ent» etc.; ajoutes les nasardes continuelles da
milieu de nos mots. Ressuscites Homère , ' proposez-loi de construire un
poëme ayec nos rimes ; caebez-lui ce que Racine en a su faire, et tous terrez
qa*ij reculera. îdby Google

The text on this page is estimated to be only 12.00% accurate

•nr loi d'Inventer de nouvelles construcHpns. Dans un siècle la langue variait deux fois, et l'occupatiOB du siècle suivant était de traduire tout ce qui Tayait précédé. Ainsi Marot, comtne on l'a dit dans la notice sur sa vie , fut eharigé de mjeiiniry noii seulement le romande la Ro3ê/ liiais les poésies même de Villon , né' seulement ttordemi-sieble avant lui. Pour suveroit de mal y • lors même qu*on se f«l appliqué à fai^ le con« coars'des laots raboteux et à les polir par l'usage da discours ^ on garda l'orthographe qui rappelait leurs mauvais sob's; os s'inquiéta sans raison des rapports étymologiques: oxtti^ sut pas suivre là-dessus: l'exemple des Italiens qui écrivc^nt comme ils prononcent* A peine, sous le prodin {HrcBscsiécie de Goraeille et de Racine, a-t-on rapproché lariangtte écrite de la langue pariée; il n'y»plttsméDÀe d'apparence que P orthographe . et la pav<rfe frahçaises en viennent jamais À s'accorder. • ' . ^ . . YxnSà quelles causes 'retenaient notre poésie dans une si longue enfance, lorsque Mdÿot tén« dit de tevrises efforts- à la dégager. Quels ont été ses moyens, ses* succès, ses ou^^ages? jusqu'à qud degré sut-iLreBdre notre langue poétique ? • conBBisntBos progràs<pnrent-4l6> se ralentir diprès lui ? 'Gomioent Racine les a*t^ portés au comble ? îdby Google

The text on this page is estimated to be only 21.11% accurate

et qatU écnTains «n ont encons^tenda lét ([«&• res? questions dignes de notre littérature» maie dont on ne peut ici tenter que rapidement l'examen. Dans V Essai sur le Moeun des N€Uson\$^ VoU taire cite une lettre du roi François I*' ; et d*après le style, il doute que le prince, auteur d'unft prose si incorrecte , ait pu l'être du quatrain, charmant qu'on lui attribue sur Agnès Sorel (k). Si celui qui éleva ce doute avait comparé la prose de ïlarot avec ses vers , il aurait eu la même peine à les concilier ensemble ; le poète élégant n'est qu'un prosateur cru, indigeste et obscur, ^otre prose ne «coulait point encore; elle n'avait que àei saillies de conversations, d'heurenæa rencontres : c'est pour cela qn*îhdépendammeiit du dessein qu'en, a .eu en publiant ce choix de poésies, on it'a voulu ici considérer la langue que sous le rapport des vers. Rabelais , le contemporain de Marot , use la patience des plus curieux lecteurs; on eherehe aussi vainement sa renom-, mée dans son style que dans le fond de «es sujets. Amyot et Montaigne furent les deux premiers qui, vingt ans après, firent pour notre prose ee que Marot venait de faire pour notre poésie. Aussi de l'ancienne prose on ne lit gneito.qne la • knr; mais il est toujours vrai de dire que saaa îdby Google

VKBJ:.IMZ]rAIBS. s3 robstin&Uon de nos vieux poètes à manier et à tourmenter la langue française, jamais notre prose ne serait devenue oratoire. Marot n'avait qu'un parti à suivre , de quitter l'imitation de toute autre langue , et de chercher" le génie delà nôtre en elle-même ; c'est ce qu'il fit. L'aspérité de nos finales et de nos liaisons était Fétemel écueil de notre grammaire; il s'attacha donc aux termes et aux tours que le frottement de l'usage avait le plus adoucis. Toutes les rimes agréables, toutes les phrases coulantes échappées au hasard des vieilles plumes françaises » il les recueillit et les employa; mais ce fut dans la conversation délicate et exercée des femmes du grand monde qu'il apprit le mieux à discerner les beaux sons; ce fut de leurs expressions naturelles , de la clarté de leurs-tours, et de leur vivacité qu'il composa son 'miel, qu'il prit le véritable caractère de notre langage. C'était tout ce qu'on pouvait alors : mais c'était beaucoup d'avoir montré à la postérité littéraire que la grâce du français réside dans une tour* nure facile, vive, serrée, et sur-tout claire et directe. Ce mérite tout seul à présent ne suffirait pas à tous nos styles; il suffisait' et suffira touJours aux genres où s'exerça Marot. Ce. qui fit bien voir qu'il avait pris la véritable i^by Google

The text on this page is estimated to be only 27.38% accurate

14 SiftCOUAS route fat l'excès choquant où quelque temps après tomba Ronsard, plus savant que lui, mais moins homme de goût. Croyant élargir notre poésie, Ronsard eut de nouveau l'audace de forcer la langue à des inversions ; croyant enrichir, il introduisit des mots composés; croyant que l'on peut créer des termes sans que l'usage les ait essayés, il versa en abondance le grec pur en ses poèmes : altérant par là le génie de sa langue, comme on le sent par tout ce qui précède, et n'ayant point dans ses hardiesses l'aveu du public pour lequel il se vantait de pindariser^ il échoua, malgré les suffrages de quelques gens de lettres. Les vers antérieurs de Marot et la prose de Montaigne sauvèrent le bon goût à cette époque. Toutefois il est temps de convenir que Marot, en suivant l'unique voie qui lui fût ouverte, ne donna pas à notre langue poétique l'étendue nécessaire à la variété des genres : un seul ne pouvait tant faire. Le premier et le seul des vieux poètes, il sut à la vérité varier sa pensée selon ses sujets, et n'offrit jamais ^ dans les vers de son bon temps, ce fond uniforme d'idées sans grâce qu'on trouve en tous les autres ; et dans ses pièces d'une certaine longueur, s'il n'a pas cette correction suivie que personne n'eut avant Racine, il l'idby Google

The text on this page is estimated to be only 26.41% accurate

P&BXIOtlHAXRB. «5 a du moins une continuité d'élégance d'espri qui semé par-tout des traits. heureux : mais, en« core une fois, il faut convenir que^ malgi-é ses soins , notre langue ne connut point alors la distinction des styles, et n'eut qu'un ton. Quoique puisé dans la bonne compagnie , ce ton n'était que le style familier. Sa qualité ne pouvait donc être qu'un tour de paroles vif, na« tureL, doux , et précis , lequel s'accommode merveilleusement avec la bonne plaisanterie , et peut ainsi convenir aux autres genres tempérés , tels que la fable, les contes» l'élégie, Képigramme, l'épître simple : mais ni la tragédie, ni l'épopée, ni les grands poèmes didactiques, ni l'épître philosophique, ni les genres essentiellement sérieux, ne pouvoient se contenter des grâces maro tiques, et particulièrement aujourd'hui le goût réproouve , avec Voltaire , cette bigarrure de tours nobles et familiers, de mots surannés et modernes, par laquelle certains auteurs du dix* huitième siècle croyaient reproduire la naïveté de Marot. Aristote loue , dans sa Poétique , le .bel emploi de la métaphore comme V enseigne du gén'e^ comme étant la seigle chose qu'on ne peut tirer Hautnd; c'est ce qu'on peut dire aussi de la naweU% terme, comme on sait, qu'il ne faut pas confondre avec h& nawetés. Ce mo\$^ qui 3

Digitizedby Google

The text on this page is estimated to be only 21.39% accurate

%S DiftCOU&ft nommer ici ses genres d'ouvrages, d'après ia
▼ olumineuse édition de Lenglet-Dufrénoi , sons le nom de Gordon de
Percei ; savoir, les opus' adeSf contenant des descriptions, des éclogues, nn
dialogue , des sermons en Yers ; — les élégies, pleines de naturel et jamais
fades; — les épîtres, où règne spécialement son élégant badinage. Voltaire
est le seul, depuis Iv^i, qui ait badiné . aussi noblement i^yec les grands du
monde ; car Voiture, qui voulut être délicat , ne fut commu» nément que
précieux. —Les ballades, les chants^ cantiques, ckansûns^ Xet rondeaux,
les épigram," mes, et les imitation» d'épigrammes de Martial ; on devine
assez leur tour piquant et ingénieux : — les étrennes^ les éfdtaphes,
presque toutes satiriques ; le ànudere^ autre recueil d'épitaphes à la louange
de beaucoup de morts distingués ou amis ; -r- les complaintes, les
traductions dé quel* ques poèmes de l'antiquité et de quelques sonnets de
Pétrarque; — la traduction partielle des psaumes, avec lesquels son stje se
désaccordait ; Teaprit de parti fit valoir ce travail autrefois ; les airs courants
des mes appliqués aux psaumes les auraient dû rendre ridicules; — en
dernier lieu V histoire en vers de Leander H de Hero, et le Jugement de
Minos su» Alexandre , Annibal ,et S<\$ipion , sujet pris de Lucien, îdby
Google

The text on this page is estimated to be only 19.51% accurate

Parmi 4:68 genres divers on a aboîsi dans cette édition les pièces que le goût public a toujours distinguées', et dont la vingtième lecture semble la; première. . ilore&te encore, après avoir parlé du premier aatèuTiâe noa succès litté|raire8, à jeter .un coup*< d'oeil rapide sur lea^cântsoàntpre poésie a mark ché pour arriver à aâ fixation.

JU"oni'aait!Cpie> IMlalberbe' répara heureiîâeiiienl ks;l>i>l&deiikm<fc sard et de tes imitateur, reflaââaitlft^aTfé.Btâot çaise , affermit et resserra les^loû de notre verai^. fication , et sut donner à nos iners un mouvement plus régulier et de plus magnifiques cadoioes» 'Mais nos muses étaient loin de s'en tenir; là; trop de vers faibles et languissants, trop d'expressions communes mêlées à de beaux vers , trop d'épithètes forcées pour amener la rime , en un BLOt trop d'ornements postiches déparaient encore.cbez nous la langue des dieux. MnfinMacine vint i c'est lui qu'il faut honorer d'une telle exclamation ; c'est de lui qu'on ne peut en dire assez : une remarque peut-être encore à faire, c'est que pour monter à toute sa hauteur notre langue a suivi la premi|sre route qu'elle prit soufra plume de Marot. Après les genres où bci^ ce poète,- le style tragique était véritablement celui qui dans notre langue devait 3. Digfeedby Google

The text on this page is estimated to be only 20.89% accurate

3a oisco^iT&s^ atteindre la plu» rave perfection. Le ton de la ' bonne compagnie avait servi de modèle à Marot; en élevant ce même ton , dévena avec. le. temps bien plus parfait, en l'épurant des totirc trop familiers, en l'embellissant 4Wnements sofareis , en méni^eant. des surprise» pav de nouvelles alliiances de mots, "en corabtçant par une douce union n«séniales«!vé» les initiales suivantes, on dtfWfSt furriveràk tvaê dignité dastyle tragique, qatn*éstque-^iMùiUÛfn de rentreiiien deshùmmes pfhvn beau* HBeifve«a^perçut ce beau idéal; il le ' soutint sans inégalité, et nous laissa dans son style le^ modèle d'une perfection consommée. Notre poésie dès-lors pût s'enorgueillir et aspirer à tout; Yoitaire , qui lui conservait sa pompe Magique;, qui d'une autre main lui prêtait des grâces légères et toujours nouvelles , osa de plus l'essayer sur. l'épopée même; et si le obantre de Henri avait attendu la maturité de sa verve pour dessiner son plan^ si son ame de feu avait pu s'assujettir à la longue patience de Virgile et du Tasse, la France, malgré le désavantage d'une langue moins sonore , opposerait maintenant la Henriade.à l'Enéide et à la Jérusalem. Quoi qu'il en soit, k destinée de la poésie fran« çaise est accomplie : elle est aussi parfaite désor* mais que le permettait son origine. Les obstacles Digfeedby Google

The text on this page is estimated to be only 17.54% accurate

PaiLIMIITAIRE. Si qui la comprimèrent semblent n'avoir que re«
doublé sa force et développé les sublimes res« sources de nos grands
bommes. C'est donc à lious de ne pas redevenir barbares en yloant les
belles formes que noire langue a reçues des mains du génie. NOTES. (a)
SôTvantoisy on sirtfentes, et même serpentes. (b) Quine connatt,Tfubaut,
roideNauarrePetc, JSoué avons deux volumes de ses œuvres. On ne sera
peut-être pas fâché de trouver ici une de ses chansons. CHANSON. « Une
chançon encor voil « Faire, pour moi conforter, « Ponr ceU, dont je me doil
« Yoeîl mon chant renpyeler ; « Por ce ai talant de chanter : « Car qoaat'je
ne chant, mi oil ,^ « Toment sovent en plorer. « Simple et franee sans orgoil
• Qnidai ma dame trover : ,dbv Google

The text on this page is estimated to be only 16.16% accurate

3a , « Molt ne fut de bel acoU , « Mes ce fu, pour moi greyer ; «
Si aiuit à li mi penser, « Ke la nuit, quant je somoil , M Ta mes cuer metti
crier. . . ' . ' • . . , . . , 1 • En dormant et en vellant « Est mes cners tojors à li, «
Et 11 prie doucement , « Corn à sa dame jneivi ; % « En sa pitié tant me fi ,
« Ke quant je i pens dnremenC , « De joie tronz m*entrobU. « Joie et dnel à
cil voient , . . « Ki le mien mal a senti ; « Mes c^ers pleure , et je cliant^ «
Ainsis m'ont mi oel trahi; « Amors tost ayés saisi , « Mail mont gnierredon
es lent, « JVe pour quant de moi tous pri. » Hélas ! s'il ne lî sovrent « De
moi , mors snivantsTailli^; « S'il sayoit d'où mes mans vient , « Bien l'en
deveroit sovenir ; « Cist mans me fera morir, « Se madame n'en sostient «
Une part par son plaisir. « Chançon, di li sans mentir,' Digfeedby Google

The text on this page is estimated to be only 21.53% accurate

DU DISCOURS FRSLIIIIrAIIK. 33 « Qn'un regars le caer me tient , « Qai li vis faire au partir. » " (c) Et le Châtelain de Coud; Raoul de Gonci, contemporaÎD et ami de Thibaut. Voici des vers qu'il adressa à sa dame lorsqu'il partit pour la TerreSainte, « Biex me ramaint à li par sa donçonr, « Si Traiement, ke m'en prent à dolonr, « Las ! Vai-je dit , et ne m'en par ge mie , « Se li cors va serrir notre Seigneur, « Li caer demaint tout en votre baillie. » (d) Les premiers vers de la tragédie de Zaïre nous retracent la France dé ce temps là dans toute la yérité de l'histoire : « Vous ne me parles plus de ces belles contrées « Où d*un peuple poli les femmes adorées •c Reçoivent cet encens que l'on doit à tos jenx. a Compagnes d'un époux et reines en tous lieux, « Libres sans déshonneur et sages sans contrainte , etc. (e) Le Dante , né en ia65 , mort en 1 3ai. (f) Boccace , né en i 3i3 , mort en i^^Sm (g) Gace Bmlès, auquel on donnait le titre de monseigneur, vivait en ia35 : il eut grand 'patt dans l'estime de Thibaut, roi de Navarre ; il était chevalier, et Tun des excellents poë|es de ce tempslà. {Dictionn, de Moréri*) Digitizedby^Ogle

The text on this page is estimated to be only 10.34% accurate

34 ' HOTES DV DliCOITHS VmXLXMZVAiRV. ' (h) Pétrarque) né en i3o4, mort en 1374. (i) L' Arioste ,;né en 1474 ^ mort en x535. (j) Le Tasse, né en i544 9 mort en iS^S. (k) Voici ce quatrain : « Pins de ionange et d*hoimear tn mérite , « La caase étant de France recouvrer, « Qae ce que peult dedans un cloître ouvrer» « Close nonnaUi , on bien dérot Ibennite ». Digfeedby Google

The text on this page is estimated to be only 11.33% accurate

OEUVRES CMOSIES DE CLÉMENT MAROT. OPUSCULES.
MALOGUE DE DEUX AEMOTJREUX. I.E rB.sMiKA commence en
chantant jVLon coeur est toat endormy; Resveille-moy belle 9 Mon cœnr
est tout endormy, ResTeille-le my. LE SECOVD. Hé, compagnon!
PRBllIBE. Hé,monamy! sscoiio. Comment te ya ? * rasKXBB. ^ Corps hka
^^ean sire). r Digfeedby Google

The text on this page is estimated to be only 18.01% accurate

36 OPuscui.is^ SECOND. Je ne te le daîgnerois dire Sans
faccoler; ça ceste eschine De l'antre bras , qn% je t'eschine De fine force
d'accolades. PREMXXSB. ^ Etpuis? SSCOITD. Etpnis? Rondeaux , ballades
9 Gbansons , disains , propos menus ; Gompte-moy, qu'ils sont deyenns: Se
fait-il plus rien de nouveau ? SSCOZTD. Si fait ; mais j'en ay le ceryean Si
rompu et si altéré , (r) Qu'en efifet j'ay délibéré De ne m'y rompre pins la
teste < PHKMIKR» Pourquoiycela? SXCOSD. Qaetn es beste! Ne sçais-tñ
pas bien qu'il j ba Plus d'un an qu'amour me lia Dedans les prisons de
m'aihye? PRIMISB. * Est-ce encor de Bartb^lemie Digitizedby Google

The text on this page is estimated to be only 17.47% accurate

i>K dtiMSJTT KA.&OT. laklond^{tte?} ^ SKCOVS. EtdeqaidonoP
Ne sçaİB-to pas que je n'eus ouû D'elle plaisir n*y un senl bien?
F&aKiKR» Nenny yrayement je n*en sçay rien) Mais si ta m'en eusses
parlé ^ Ton afaire en fat mieux allé. Croy-moy, que de tenir les choses
D'amours si convertes et closes, / 11 n'en yient qne peiné et regret» Vray est
qa'il iant estre secret ^ Et seroit l'homme bien coqnart (a) Qui Youdroit
appeler un quart; Mais en effet il faut un tiers. Demande à tous ces vieux
rentiers Qui ont esté vrays amoureux* sacovD. Si est un tiers bien
dangereux « (3) S'il n*est amy, Dieu sçait comhieat rRaiciXR. Hé ! mon
amy, choisi-le bien; Et quant tu l'aora^{bien} choi»!^ Si ton cœur se trottfe
saisi De quelque ennuyente tristesse ^^ Ou bien d'une grande liesse, ▲
l'amy te deïchargerM* 4 Digitizedby Google

The text on this page is estimated to be only 8.29% accurate

41 QfJJiÇVJ-MS, Sçais-tà comment t*2^eger%f ? ' Tout ainsi ,
par le savg ^4^^ George , Comme si tn »«q4oU m f orge Le jour à'im
\$«Jr^me'fMr«^a«t. • iSfiOUP. Il Tant donc miMi* de* maintenant, Qne je
t'm compte to»t 4« bog > I) 'est-ce pas ly»Ad#t? Or U donc. Maia ponrc*
que j« ssis dea ▼ ieox En cas d'amours, il yaodra mieux Que les demandes
je te £ic«; Combien , d« qoi, «» qwàU place , Des refuz, dfis paroles
fi^ches, Des circonstances, et des bca&ches, Et des sameanx; car les ay
tona Apprins de me« cosapagnona donx Allant avec eux à U messe. Or vien
ç», compte-moy, ^piand «»t-ce Que pranierewent tu Taymûi»? I SBCONS.
Il y a plus de seixe mois , Voire vingt, sans avoir jony. PRSVXaLL.
L*aymes-(^eftcocea? sBConn. Ouy; Digitizedby Google

The text on this page is estimated to be only 11.10% accurate

Ta es un Fol. Or, de pàt BiM , " ConyneQt dois-je'dirè? en ^nêl
lieti Fat preihiêt ta peiisée e^pAhè De son amoar ? sittàitii. lÀ commencà
khes {tassions. Voylà de mes dévotions l (4) EtqaeljonrfDt-cè^ "^^ ' itcôitn.
Par Sifiùf l'aqàès Ce fat le propre jont dé passes. (Abonjonrbottttiiirte.) ' t &
E M X È à. Et comment? Ta venois lors tdtit fi^éséliemènt De confesse , et
dé recevoir... n est vray : mais ta dois sçavoir Que toajoars à ces grans
joamées Les femmes sont miéti± atoarnées Qa*aax aatres jdati; et cela
tente. O mon Died , qn'elle estoit contenta De sa personne ce jôïir^lâ !
Àvecqnés la grâce qu'elle lia. Elle vons avoit an corset , Digitizedby Google

The text on this page is estimated to be only 13.63% accurate

40 OFVtCULKft ^ D*aii fin bleu , laMé d*am lasset Jaune ,
qn*el|p avoit fait ezptia) Elle Tôns ayoit, puis après, Mancherons
4*cftcaf^te Terte, (5) • B.oM>e de pe» large et ouverte (J*entena à
Tendroit des tef&ns) , Qannses nojr^, petits patins , . Linge blanc, ceintore
honppée. Le chapperon fait en poupée , Les che?enx en passefillon^ Et Tœil
gay en esmerillon , Souple et droicte comme nne gaule | En effet s^int
François de Panle , (6) Et le plus sa^nt Italien Enst esté prins en son lien ,
S^A la Teoir se fnst amnsé, PKXMIBB. Je te ûevfi donc pour excusé * .
pour ce jonr-U ; qne fus-tu? SISGOICD. Pris, PBBMIBB. Quel visage eus-
tu d'elle ? sf coirn. Gris, VBBMZ«B,* Ke te rît-elle jamais ? îdby Google

The text on this page is estimated to be only 18.42% accurate

oB CLittKirt iiXaot. 4i fECÛfrD. * ftikiiitit. Qne ▼ «DV-tti e8t#0
à élk? second'. ^ Joint. PREMIER. Par mariage on antremétit , Lequel yeux-
ta? SBCOITB. Par mon serment. Tons deux sont bons , et si ne s^y ; Je
Taymerois mieux à Tessay Ayant qu'entrer en mariage. PREMIER. Tonche-
U, tu as bon courage, ft , si n*es point trop degousté , Tu Tàuras; et, d'autre
costé. On m*a dit qu'elle est amiable Gomme un mouton. SECOND. Elle
est le diable : C'est par sa teste que j'endure; Elle est par le corps bien plus
dure Que n'est le pommeau d'une dague. PREMIER* C'est signe qu'elle est
bonne bague , (7) Compa^OD. Digitizedby GOO^^

The text on this page is estimated to be only 17.05% accurate

.4^ 970«coi.xa sBcoirp. Yoiey un moqaeor : J*enteifs dore pariny
le caear ; Car quant an corps , n'y toachp mie i Dès que je l'appelle m'amie j
Votre amye n'est pas si noire ^ Fait-elle. Vous ne sçaoriez croire Comme
elle est prompte à me desdire Dn tont. PHBVXBR, Ainsi? SBCOICD,
Laisse-moy dire. Si-tost qne je la veux toacher. On seulement m'en
'approcher, C'est peine , je n'ay nul crédit ; Et sçais-tu bien qu'elle me dit :
Un faschenx et tous c'est tont nn ; Tous estes le plus importun Que jamais je
Tcy. En effet J'en Youdrois estre jà deffait, Et m'en croy. P9¥MZ^R. Qoe tu
es belistre \ Et n'hasrtn pas ton franc arbitra Pour sortir d'où tu es entré ?
SfCOITD^ Arbitre? c'est bien arbitre { u,y,u«db Google j

The text on this page is estimated to be only 18.98% accurate

DE CLÉMBITT Hi-ROT, 4^ > Je le veux bien , maU je ne pui». Bien nn au l'ay laissée; et puis J^ay parlé aux AEgyptiennes , Et aux sorcières anciennes, D'y chercher jusque au dernier poin|. • \e moyen de ne l'aymer point ; Mais je ne m'en puis descoifier. Je pense que c'est un enfer Dont jamais je, ne sortiray. PRSMIBB, Par mon ame je te diray, Puis qu'il nVst pas en ta puissance De la laisser; sa jouyssance 'Te seroit une grand' recepte, SECOKD, Sa jouyssance ? je l'accepte ; Amenez-la moy. PREMIER. Non;attens. Mais , afin que ne perdions temps 9 Compte-moy cy par les menuz lies moyens que tu as tenu% Pour parvenir à ton affaire, SKCOITD. J'ay fait tout ce qu'on sçauroit faire ^ J'ay solispiré , j'ay fait des cris , J'ay envoyé de beaux escrits, J'ay d«nsé, et ay fait çanibadç» i u,y,u«dbby Google

The text on this page is estimated to be only 16.26% accurate

44 OVOSCOLES Je lay ay tant donné d'œillades , Que mes yenx
en sont tons lasses. PBEKISB. Encores n'est-ce pas assez. SttCOND. J'ay
chanté , le diaMe in'emporte , Des nnicts cent fois devant sa porte , Dont
n*en yedx prendre qn*à tesmoins (8) Trois pots à pisser ponr le moins
Qnesar ma teste on a cassez. (&&MXKR* Encores n'est-ee pas assez.
SECOITD. Qnand elle venoit an monstier, Je Tattendois an benoistier Ponr
loi donner àe l'ean beniste ; Mais elle s'enfayoit pins yiste Qne lièvres
qnand ils sont obassez. PEEMIBB. EncoMs n'est-ce pas assez. SECOUD.
Je Iny ay dit qu'elle estoit belle , J*ay bai^c la paix après elle , Je Iny ay
donné fruits nonveanx Acbeptez en la place anx veanx , Disant qne c'estoit
de mon cren : Je ne scay si elle Ta créa ; Et pois tant de bonqnets et roses..
Digitizedby Google

The text on this page is estimated to be only 17.21% accurate

Bref elle a mis toutes ces «lioses . Au rang des péchez effacez.
PKJtHIEB. Encorea n'est-ce pas «sies; Il falloit estre diligent Pe Iny donner.
SSCOHB. Qnoy? De Targent. Quelque ohaine d'or bien pesante. Quelque
esmerande bien luisante. Quelques patenostres de prix; Tout soudain celii
seroit pris, Et en prenant elle s'oblige, SBCoiro. # Eli* n*en prendroit
jamais , |e di-]e ; (9) Car c'e9t unp femme d'bonneui^. PRBiTTxm. Mais tu
es un mauvais donneur. Je le YOj très bien. SEGQHn. Non suis point; Mais
croy qu'elle n*en prendroit point, En y eust-il plein trois barilz. PRXMIBE.
Mon amy, «Ue est de Paris ; Ne t'y fiç , cur c'est un lieq " Digfeedby
Google

The text on this page is estimated to be only 19.51% accurate

4<^ opirseuLKs. Le pins gluant. ' SECOND. PtLT le corps bien ,
Ta me comptes de grans matières. PRBKIKKA. Qnand les petites yilo tierce
(xo) Troayent quelque hàrdy amant. Qui TÛeiUe mettre uU dyàmant
Deyant leurs yeux Hans et yers 9 (x i) Coac ; elles tombent à renyers. Tu ris
: maudit soit-il qui erre ! C'est la grand' yertu de la pierre Qui esblouit ainsi
les yeux.' Tek dons , telz presens servent mieux Que beauté , sçavoir, ne
prières; Ilz endorment les chambrières, (ta) Ils ouvrent lei portes fermées
Comme s*elles estoient cbattiiées ; Us font aveuglés ceux ^ui voyent, £t
taire lès éhiens qui aboyeht : Ne me croys-tu pas? SEGOITÔ. Si fais, si.
Mais de la tienne , l)ieu mercy, Compaignon, tu ne M*en di rien. -
pRfcM'tsa. Et que veux-tu ? el' m'ayme bien; Je n*ay que faite de m'en
^laiUdre. Digfeedby Google

The text on this page is estimated to be only 20.18% accurate

sscoiTP. Il est vray ; mais si peut-on f^{ind} Aucnncsfois une
amytie , Qui n'est pas si grand' la moytie Comme on la demonstre par
signes ? Oiiy, bien quant aux femmes fines : (i 3) Mais la mienne en si
grand' jeunesse Ne scauroit avoir grand* finesse ; Ce n'est qu'un enfant.
sscoiro. De qn^l aage ? fRBMIEK. De quatorze ans. SXCOND, Ho!

▼oylaragc, Elle commence de bonne beure. PREM:tBff* ' Tant mieux; elle
en sera plus seurc, Car avec le tqmps on s'affine. sfcoirn. Ony, elle en sera
plus fine : ii'est-ce pas cela ? ^aEMi^R< Que d'esmoy ! Entens que «o;i
amoi^r en mqy Croistra tqnsjjours avec le[^] ans. Digfeedby Google

The text on this page is estimated to be only 22.42% accurate

4S OFnsctTt.14 SSCOKb. Ne faisons pas tant des plaisans i Par
tont il y a decevance. Deqnoy la cognois-tu ? PRBMIB&. D*enfiince) .
D^enfance tont premièrement La Yoyois ordinairement ; Car nous estions
proclainff voiâins. L'esté Iny donnois des raisins, Des pommes, des prunes
, des poires , Des pois yerdz , des cerises noires , Dn pain benist, dn pain
d'espace, Des échandes, |le la reclisse, De bon sncre, et de la dragée < Et
quant elle fat pins aagée ^ Je luy donnois de beaux bouquets , Un tas de
petits affiqdets Qui n'estoient pas de grand' valeur; Quelque ceinture de
couleur Au temps que le Landit yenoit. (14) ^ ^ncor de moi rien ne pfenoit
Que devant sa mère ou son père 9 Disant que c'estoit vitupère (z5) De
prendre rien sans congé d'eux \$ D'buy à un bon au ou deux (x6) Luy
donneray et corps et biens ;dby Google

The text on this page is estimated to be only 21.94% accurate

DE CLXMSirT. MAIIOT. 49 Poar les mesler avec les siens , Et k son gré en disposer.' SXGOJrD. Tn Taymes donc ponr Tesponset?

PREMIXK. Oiiy, car je sçaj senrement Qne ceux qui aiment autrement Sont Tolontîers tons marmitenx ; L'nn est fasclié , Tantre est pitenz , L'nn brnsle et ard, Faatre est transi : Qn'ay-je que faire dVstre ainsi ? ^ Ainsi , comme j*ayme mamye , Cinq, sis, sept heures et demie L*entretiendray, voyre dix ans , Sans avoir peur des mesdisans , Et sans danger de ma personne. SXGOK». • Corps bien , ta raison est très bonne ; Car d'une bonne intention Ne yient doute, ne passion. Mais, compagnon, je te demande, Quelle est la matière plus grande Qu'elle t'a offerte desjà ?

PREMIER. Ma foy, je ne mentiray-jà ; ^ Je n'ose toucher son teton , Mais je la prens par le menton , îdby Google

The text on this page is estimated to be only 17.90% accurate

pvv#ç|rx.xt Et tout prtmieriieçBt la buf«. • ■COUD. Ventre saint
gris , ^ae ta ea aiac , CoBp«|i|P|| d'ionoiirs ! • rnsMiBn. Par ee cprpa. Quand
il frnt qve j'aille dehort, Sitoat qn'elle en est adTertie, Et qne c'est ^oin 9 ma
départie lia fiôet pleurer comme un oi^on. sBcoirn. Je puisse mourir,
compaignon , Je croy que tu es plus heureux Cent fois que tu n'es
amoureux. O la grand' aise en qnoy tu vis I Mais pourquoy est-ce, k ton
ayis, * Que la mienne m'est si estrange , Et qu'elle prise moins que fange
Ma peine, et moi, et mon pourchas? (i 7} PRKXIXn. C'est signe que tu ne
conchas Encores jamais avec elle. «» sBcoirn. Corps bien , tu me la bailles
belle ! J'en deyinerois bien autant. Or si poursnivray-je pourtant La chasse
que j'ay entreprinse -, îdby Google

The text on this page is estimated to be only 13.33% accurate

BB ei.:évsff« màllot. Xt Cet tant plus on tarde k la prinae , Tant
plaa dons en est le repos. yasMiiii. "" ITne clianson avec propoa N*aaroit
point trop mauvaise grâce ; Disons-la. SECoirn. La dirons-nous grassa
Demesmelejoar^ FftBMXtt. Rien qnéleotfqfaM ; Honneur par- tout.
Commençons don^ei. sEcoirn. Languir me/aie^ content désir ! VKSMXia.
A telleê ne prens point plaisir ; Elles sentent trop leurs daaottrs. ascoirD.
Disons donques. Puis ^u'en amours; Tu la dis asstis volontiers, prmmikb. n
est vray, mais il faUlt un tiers ; ' Car elle est composée à troys. vw
<ivtifà.u» Messieurs, s'il vous plaist, que j*y sois: Je serviray d*enfant de
chœur ; Car je la sçaia toute par cttnr. îdby Google

The text on this page is estimated to be only 15.91% accurate

la ofntcvLtt n ne 8*en faut pas une notte. 8EC0VD. Bien Tenn,
par sainte Penotte ! Soisf mignon '9 le bien arriyé. VBIKIEE. Lny siet-il
bien d'estre privé ? Cbantes-Yons clair? Vfl QUIDA.M. Gomme layton.
Baillez-moy seulement le ton, . Et vous verrez si je Tentens : Puisçuen
amours a si bettu passe-temps» BALLADE DE FRERE LURIN. Jl ouR
courir en poste à la ville Vingt fois, cent fois, ne sçai combien, Pour faire
quelque chose ville. Frère Iiubin le fera bien ; Mais d'avoir hoiineste
entretien. On mener vie salatairc. C'est à faire à fin bon cUrestien, ^ Frère
Lnbin ne le peut f^ire,. Pour mettre (comme un homme habile} Le bien
d'antmy avec le sien, îdby Google

The text on this page is estimated to be only 12.55% accurate

DX CL^MBWT llÂAOT. 53 Et TOUS laisser sans croix ne pile,
FrcreXnlkin le fera bien . On a beau dire, je le tien^ Et le presser de
satisfaire , Jamais il ne Tons rendra rien ; frère Lnbin ne le peut faire. Ponr
desbaoelMT par un dom stilo Quelque fiUé de boft maititieii , Point ne faut
de vMUe mbtile , Frère Lubin le fera Mêt, Il presebe en théologien ; Mais
pour boive de belle eau claire , Faites la boire k vostre chien , Frera Lubin
ne le peut faire. Ponr faire pk» tost mal que bien , Frère Lnbin le fera bien ;
Et si c'est quelque bon afaire , Frère Lubin ne le peut ^ire. îdby Google

The text on this page is estimated to be only 16.81% accurate

54 ,01V8CÛLB« CHANT NUPTIAL DE M* RENÉE, FILLB
DE FRÂHC1, AVEC LE DUC DE nKRA. |S. \Jvĩ est ce dac Tenn
noaveUement ' En û bel ordre, et riclie à TadTantage? On joge bien , Â le
yoû seulement, Qa*il est issu dVxcellent parentage. • N'est-ce celny qui en
fleurissant aage Doit esponser la princesse Renée ? Elle en sera (ce pense-
je) estrenée , Car les bantbois Font bieir cbantée anuict , Et d'an accord et
tout d'nne aliénée Ont appelé la biefi bevreose noict. O nnict , ponr vray, ai
es tn bien cmelle , Et tes excès uons sont tons apparens ! Ta Tiens r^vir la
royalle pacelle Entre les bras de sea propres parens ; Et, qui plaa est , ta la
livres, et rends Entre les mains d'an ardant , et jenne boi Qae firent pis les
ennemis à Rome (i 8) N*a pas long temps par pillage empirée ? Or derechef
cruelle je te nomme ; * Poarquoy es-tu donqnes nuict^eairée ?

The text on this page is estimated to be only 18.18% accurate

DE CLimVT K1.A0T. ^ SS Je me desdi, ta n'es point nnict cmelle
, Tee doux effets nous sont tons apparens' ; Tn prens d*amoar et de gré la
pncelle Entre les mains de ses nobles parens : Et , qui plas est , denx cnenrs
en nn ta rens En chaste lict sons nnptîal aûdre , Ce qn*antre nnict jamais
n'aoroit scen faire. Bref ta poissanœ est grande ^ et point ne nuit : Ce qae ta
fais on ne sçanroit defifaire ; ^ O très paissante , et bien hearense nnict !
Fille de roy, adien ton pacelage ; Et tootesfois tp n'en dois fiiire pleurs , Car
le pommier qoi porte bon fraictage Yaot mieux qae cil qui ne porte'qae
fleurs : Roses aussi de diverses couleurs , S'on ne les cueult , sans profiter
périssent ; Et s'on les cueult , les cueillans les chérissent , Prisaii»i*odeur
qui d'elles est tirée. Si de toy veux que fraicts od<^raas yssent , Fiiyr ne faut
la nuict tant désirée. Ta douce nuict ne sera point obscure , Car Phebc lors,
plus que Phebus , luyra ; Et si Phcbé a de te Teoir grand* cure, Jusque à ton
lict par les vitres ira; Venus aussi la nuict esclercira , Et Yespeqi», qui sur Iç
soir s'enfiaAime : u,y,u«dby Google

The text on this page is estimated to be only 12.28% accurate

56 orviGVLXs' Hymeneat ^qni fait la fille femme , Et Qliiste
aaonr, aox aopces préférée « Te foumiroiit ttnt d'amoureuse flamme ,
Qii*iU feront joor de la nnict denrée. Yoas qm 8o«p|wi laiiaeE ces tablée
grasses ; Le manger peo Tant mieux ponr Uen daaser : Sus , ansmoaiers,
dictes yistement grâces ; Le mari diet qu'il se iaut «Tancer : Le |anr Iny
fascke ^ on le peut bien penser. Diimes , dansez ; et que Ton se déporte (Si
m'en croyez) d'esconter à la porte S'il donueia l'assaut sur la mniûet. Chant
appétit en tels Henx se transporte : Dangereose est la biea beurense nnict.
Danses ^ ballez , solemnis^z la feste De celle en qui vostre amour gist si
fort. Las, qa'ay*je dit? qu'est-ce que j'admonnesté ? Ne dansez point , soyez
en desconfort. Elle s'en va : amoQr4>ar son effort Luy faict lasser le lieu de
sa naissance, Parens, amis, et longue cognoissance , Ponr son époux suivre
jour et serée. O noble duc ! pourquoy t'en vas de France Oii tu as en la nuict
tant désirée ? Duchesse (bêlas) que fiiis-tu ? tn Maxsses Digitizedby Google

The text on this page is estimated to be only 21.89% accurate

Un peuple entier pour l'amour d'un aîné prince; • Et au partir en ta place nous laissons Triste regret, qui nos cœurs mord, et pince : Or va donc voir la ducal province ; Ton peuple déjà de dresser se soucie Arc triomphal, théâtre, et facecié Pour t'accueillir en honneur, et en bric. Bien tost 7 soit ta ceinture accourcie Pour une bonne et bien hennisse nuit. CHANT DE B^AY. il y a ce beau mois délicieux Arbres, fleurs, et agriculture, Qui durant Tyrer soucieux Aves été en sépulture. Sortes, pour servir de paître Aux troupeaux de plus grand paître : Chacun de vous en sa nature Loue le nom du Créateur. J'es servans d'amour fierienx Parlent de l'amour vaine et dure, Où vous, vrais amans curieux, Parlez de l'amour sans laydure : idby Google

The text on this page is estimated to be only 8.79% accurate

58 6«Vft«Ofit8 ^Hes a«< ehampf sar k yerdfnn Onyr l'oyietn
parfidôt chanteur ; Blaia dn plainr , êi pea qu'il dure « Loaez le nom du
Créateur. Quand TOtis ferres rire les eieux , (lo) Et la terre en sa fioriture ;
Quand yoas Terrez devant rôs yeux Les einx Iny liailler noitritare, Sar
peine de grand* forfaictnre, Et d*estve larron et nentenr) Bf'en lonez nnlle
créature, Lonea le nom dv CreaUear. SUR LA MALADIE DE S' AMIE.
UxEU, qui voulus la plRS luntaial laisser^ Et ta hantesse «n te terra
alkbiliaser, lia on saat^ donnas à maiiu et maintes, Yueilles ouyr de toutes
maa comphuntea Une sans plus, yneiUes doBSCv santé A celle là par qui
suis tourmenté. Ta sainte vois en reTangile orie Que tout TÎTant pour aea
annamys prie : Digitizedby Google

The text on this page is estimated to be only 15.86% accurate

DS Cl.ilCftJIT lfi.KOT. , 59 Oaeryi donc celle, à médecin parfiit,
Qni m*est contnre, et vaUde me fût. HeUs ! Seigoenr, il semble, tant est
belle | Qoe plaisirs prins à la composer telle ; f(e soofire pas advenir cest
ontrage Qae maladie efface ton onvia^. Son embonpoint commence k se
passer, 3k ce bean teint commence à s'effacer. Et ces beaux yeux clers et
resplendisse va , Qui m'ont navré , demnnent langoissans. Il est bien Trat
que ceste grand' beauté A desservy pour sa grand* cruauté Punition ; mais ,
sire, k l'adTenir Elle ponrra plus dottce dcTcnir. Pardonne lui, at fais qoe
maladie TTait point l'honncttr de la laire enlaydte ; Assez à temps Tiendra
vieillesse pasle Qui de ca bira a «barge principale. Et cependant, si tu la
maintiens saine , Oenx qui verront sa beanté sonver»iae , Beniront-toy, et ta
fille nature D'avoir fqrofté ai balle «reatara. , îdby Google

The text on this page is estimated to be only 19.52% accurate

60 oruacvttf CHANT DE MAY ET DE VERTU. Y oLoiT Tixms
en ce m<Ââ icy La terre moe, et reooavelle ; Mainte amoureux en font
ainsi, SojecU à ûûie amonr nouTelle Par légèreté de cervelle , On pour estre
alllears pins contena. Ma façon d'aymer n'est pas telle ^ > Mea«moars
durent en tout temps. N'y a si belle dame aussi De qui la beauté ne cluncelle
; Par temps, maladie on souci , Laydenr les tire en sa aasselU ; Mais rien ne
peut enlaydir celle Qde serrir sans fin je prétens : Et ponrce qu'elle est
toujours belle, ^ Mes amours durent en tout temps. Celle dont je dy tout
cecy, C'est vertu, la nymphe étemelle, Qui au mont d'honneur esdercy Tous
les vrays amoureux appelle : Digitizedby Google

The text on this page is estimated to be only 10.32% accurate

Vcnec amans. Tenez, dit-elle, TenM à moy, je rvns àtens ; "Venez
(ce dit la jonvencelle), M«8 amonrf datent en tont lèmps. RONDEAU DU
UJLh GONTBNT D^AKOVaS» U'asTHs amonienk n'aS phtè întenlioik ,
C'est maintenant ma moindre afifocCion; Car celle-U de qm je cfiidbit estre
Le biett-aimé, m*a bien fiut apparùiStliÉ ' Qn^au faict d'amoot IL*ya qtxe
fiètion. Je la pensois sans imperfection, Mats d'antre Wy a priiis po^sesiion
; Et ponrce plna ne me Yettt entremettre D^atre àmonteux. Au templi
présent, par tonte nation. Les dames sont comme nn petit sion (ai) Qai
toasjoars ployé à deztre et à seneatre : Bref les plus fins n'y sçavent rien
co^oiatre* Parqaoi conclnda que c'est abnsion D'eatre amoaraos. 6 îdby
Google

The text on this page is estimated to be only 13.38% accurate

69 OPUSCULI' RONDEAU, DB li^AMOUa DU SIECLE

ANTIQUE. /Lu bon Tienx temps nn train d*Bmonr regnoit, Qni «ans grand art et dons se demenoit. Si qn*nn bonqnet donné d*aiDonr profonde Cestoit donné tonte la terre ronde ; Car senlement an coenr on ae prenoit. Et si par cas k jonyr on Tenoit , SçayWvpns hieft comme on s*entretenoit ?^ Vingt ans 9 trente ans : cela doroit nn monde An bon Tienx temps. Or est perd a ce qn*amonr ordonnoit ; Rien que plenrs faincts^rien qne cbanges on ii*oit. *Qni Tondra donc qn'â aimer je me fonde , Il fant premier qne Tamonr on refonde , Kt qn*on la mené ainsi qa'on la menoit Ao bon Tienx temps. îdby Google

The text on this page is estimated to be only 18.80% accurate

>I CLIMKHT MAftOT, 63 V/" DE LA ROSE. XJà. belle rose à
Yêniis consacrée L*œîl et le sena de grand plaisir poni^mt. Si Tons dirayi,
dame qui tant m*agrée, Bûson ponrqnoy de ronges on en voit : Un jonr
Yenns son Adonis snyyoit Panny jardins pleins d^espines et branches, Les
pieds tons nndz , et les denx bras sans manches,' Dont d*nn rosier Tespine
Iny mesfeit : Or estoient lors tontes les roses blanches, Mais de àon sang de
vermeilles en fait. De eeste rose ay jà faict mon pronffit Vons estrenant , car
pins qn*à antre chose Totre visage, en doncenr tont confict, Semble k la
fresche et vermeillette rose. A Mjlsmoisblle BOUZAN. r^jr sa doncenr
féminine «*Tant bénigne Rignenr ponroit estre enclose, Gir tonsjonrs avec
la rose Croistr«spine. ^ •Digitizedby Google

The text on this page is estimated to be only 3.67% accurate

64 onrtnM» as «iiiits>T m4moT. A UNE DAME. Ces qnatn' tqts à
tof mm radonuacadênt ; Ces quttrt ^Uh sont les estreulBA tieniiM ;. Os
cAutre ▼•» te demamilent les MÎeiimee.. îdby Google

The text on this page is estimated to be only 20.00% accurate

^ ELEGIES. Digitized by GoO^t

The text on this page is estimated to be only 8.50% accurate

Digfeedby Google

The text on this page is estimated to be only 9.08% accurate

ÉLÉGIES. O OisQ 4a cml, f«*mm«ar est fort.choae !Sept «u y a
<|se ma ouôil 41 repose Sans Toalonté d'crire à nulle femme, M'eat^lb
a^rmé aosa très aidante flaane : Et maintenant 9 ha i une dtaiojselle) Quin^a
sas moy affection ne aele. Me fak pour elle empfeyar encre et plume, Et,
sans m*aymer, d*an feu nonveaa m*allame. Or me traictes ainsi qn'il tous
plaira,' En endnrant mon caenr voas servira ; Et ayme mieux vous servir en
tristesse , Qu*aymer aiUran en joye et en liesse (»a) D*oà vient ce point i^
cotes , il fent kien dire Qu'en vous y a qoelqao gvace ^ni tire Ijce cneors i
soy. l^^ia laquelle pent-ceestre? Seroit«e'poiit votre port tant adextre? (23')
Seroit-ce point les liait» de vot beaux yeiftx , On ce parler tant donx et gra^
ieux ? SecoiVce point voatve l>on»e tant s:))«;. Ou la haolenr de ce Innt
bean cor: . vc *

The text on this page is estimated to be only 19.17% accurate

68 iLioiEs Seroit-ce point vostre entière beauté. On ceste douce,
honneste privante ? C'est ceste-là, ainsi comme il me semble ^ .On, si je
fanx , ce sont tontes ensemble. Qnoy que ce soit , de vostre amonr sois pris ;
Encor je lonë amour en mes esprits De mon cnenr mettre en nn lien tant
heareiUf Puis qu'il falloit q[ne derinse amonrenz. Donc puis qn*amou^.m*a
Tonln arrester Pour TOUS servix,|Aaise yons me traiter Comme Toudries
Tons-mesme estre traitée (s 4) Si vous esties par amonr arrestée. limita
promesse amonrensement fiiite Estoit venue à fin vraye et parfaite, Qtoy
(cliere sœur) qn*en ferme loyauté. Je serrirois ta jeunesse , et beauté.
Faisant pour toi de corp4 , d'esprit , et d'ane, Ce que servant peut faire pour
sa dànie.. , Je ne dy patf que de U bouche sorte Mot , qui ne soit de
véritable sorte ; Mais quand à Tœil voy ta belle stature , Et la grandeur
d'une telle adventure i îdby Google

The text on this page is estimated to be only 11.79% accurate

DE Cl.âMBBT ICÀROT. 69 Qqî ne se penlt mériter Lonnement ,
Je ne sanrois croire qu'au cnnement Je pensse atteindre à un si hant degré ,
S*il ne me vient de ta grâce , et bon gré. Pais que ton cncnr »• T*^nx done
prêtent*'^ Et qu'il te plaiit éfi mus te eoBttnter, Je loue amour. Or eviton»
Us peines , Dont les amonrs comnanemtnt sont pleines : Trouvons moyen ,
tronvoa& litn , et loysir De mettre & fin k tien Si ipim» désir. Voicy les
jours de Van les pins pUisans , * Cliaenn âm nons est en ses jet^ttes ans :
Faisons donc tant que la fleur de nostre aage Ne suive point de tristesse
romrage ; Car temps perdn et jeonesse passée Es Ire ne pei|lt par deux foy
amassée. Le tien office «st de me lair» graoe ; lie mien sera d'adviserque je
face Tes bons plaisirs, et snr tout regarder Le droit chemin poar ton honneur
garder. . Si \è supply, que ta dextrç m'annonce De eest cscrit la finale
response , A celle fin que ton dernier voitloir Du tout ne fasse e^nyr on
donloir. V Digfeedby Google

The text on this page is estimated to be only 24.66% accurate

70 iLEGIEf III. JLi« plas grand bien qm soit en amitié. Après le
don d*amoarense pitié , Est s*entr*escrire, on se dire de bouche 9 Soit bien,
soit daeil , tont ce qui an cœur toache : Car si cVst doeil, on
s'entrereconforte ; Et si c*est bien, sa pan x;hacun emporte. , Pourtant je
Teux, mamye, et mon désir. Que vous ayez votre part d*an plaisir Qui en
dormant Tautre nnict me survint. Advis me fut que vers moy tout seul vint
Le dieu d*amonrs , aussi cler qu'une estoille , Le corps tout nud, sans diap,
linge, ne toillci ft si avoit , afin que l'entendez, Son arc alo^, et ses yeux
desbandes, Et en sa main celuy traict bien heureux Lequel nous fait l'un de
l'anre amoureux. En ordre tel s'approche et me va dire 1 Loyal amant, ce
que ton cœur désire Esè assuré : celle qui est tant tienne Ne t'a rien dit
(pour vrai) qu'elle ne tienne \ Et, qui plus est , tu es en tel crédit. Qu'elle a
Iby ferme en ce que luy as dit« Digitizedby Google

The text on this page is estimated to be only 16.36% accurate

DB ciimirT Mi^EOT. 71 Ainsi amour parloit, et en parlant ,
M'assenra fort. Adanc en esbranlant Ses aislea^d'or, en Tair 8*en est volé :
Et an resreil je fns tant consolé , Qn*il me sembla que dn pins hantdes
cdonx Dien m'cnTOja ce propos gradcnx. Lors prins la plnme 9 et par escrit
fnt mis Ce songe mien, que je yons ay transmis, Vons suppliant , ponr me
mettre en grand henr, Ne faire point le dien d*amonr menteur. IV. / V^u'at-
jb mesfait , dites , ma chère amye ? Yostre amonr semble estre tonte
endormie : Je n*ay de vous plus lettres, ne langage. Je n*ay de tous nn seul
petit message , Pins ne youb toj aux lieux accoustnmez ; Sont jà estaints vos
désirs allumes , Qui avec moy d^nn meame feu ardoient ? Oà sont ces yeux,
lesquels me regardoyent (a5) Souvent en ris , souvent ayecquea larmes ? Ou
sont les mots, qni tant m* ont fait d^alarmes P Où #8t la bouche aussi qui
m'appaisoit, / Qua^ji t«nt d« fois ^t ai bien me baiaoit ? DigitizedbyGoOgle

The text on this page is estimated to be only 9.92% accurate

j^ B Z. B o X s a ; On est le caevr^ qii*iiréVoclMeaient M*aves
doAné ? oà est senblàblettctit La blanche mrim q«d bien loH to^ftfrestMt ,
Qnand de partir de twis baseiii Bi'feetott ? Helas ! amalu, béLas ! se]>ea^il
iûre Qn'amqur si grand ae pvisae aîmsi dsffaire ? Je penserois plnstost qae
les misseanx Feroient aller eacenttenaant lewn canz. Considérant qne de
Àict ne pensée , Ne Vaj encoT) fput je s^che ^ offeiMée. Donques, amonr,
qui conTCs sons tes aislee Joornellement les cnenrs des damoysselles , Ne
laisse pas trop refroidir celay De celle-là pour qui j'^y tant d*ennny ; On
tronpc moy, en me faisant entendre Qu'elle a le cuenr bien ferme ; etfa8t41
tendre ! (a6 V. Q ni euat pelisé que l'on penat coneeTOtr Tant de plaisir pour
lettres recevoir? Qui eust enydc le désir d'un ceenr frano (a 9) Estre Gaebé
desaoas un papier blanc ? Et comment peut un eeil an cœnr eslire Tant de
confort, par une lettre lire ? Certainement, dame très honorte , J'ay leu des
saints la légende dorée ;

The text on this page is estimated to be only 21.35% accurate

Bl CLSKIITT MA.&OT. . > 7) è*aj lea Alain Iç très noble
orateur^ Et Lancelot le très plaisant mentenr ; J'ay len atissi le romant de la
Rose^ Maistre en amonrs , et Talere^ et Ôrose , (a 8) ^ Contans les faits des
antiques Romains; Bref, en mon temps, j*ai leu des livres maints 9 Biais en
nul d*enx n*ay tronvé îe plaisir Qne j*ay bien scen en vos lettres cl^oisir :
Tj ay trouvé un langage bénin , Bien ne tenant du stiie féminin : J'y ay
trouvé suite de bon propos , Avec un mot qui a mis en repds Mon cneur
estant travaillé de tristesse 9 Quand me souffîrez vous nommer ma
maistresse* Bien vous doint donc, ma maistresse très belle, (Puis qu'il vous
plaist qu'ainsi je vous appelle), Dieu vous doint donc amoureux appétit De
bien traicter vostre servant petit. O moy benrenx d'avoir maistresse au
mond« En qui vertu sons grand' beauté aboudo Tel est le bien qui me lut
apporté Par vostre lettre on me suis conforté ; Dont je maintien» la plume
bien-beuré« Qui escrivit lettre tant désirée ; Btenbenreuse est la main qui la
ploya 9 Et qui vers moy de grâce l'envoya ; Bienheureux est qui apporter la
sceut ; Et plus beorenx celui qui la récent. 7 Digfeedby Google

The text on this page is estimated to be only 20.88% accurate

74 ixiCIKt OI CIÂUXHT uâmot. Tant pins ayant cette lettre
liooye, Xn aise grand* tant pins me dednisoye; Car mes ennnis snr le
ehamp me laissèrent , St mes plaisirs d'angmenter ne cessèrent * Tant qne
j^eos len nn mot ^ ordonûoit Qne ceste lettre ardre me conyenoit. Lors mes
plaisirs d'augmenter prindrent cesse. Pensez adonc en ^elle donte et presse
Mon cnenr estoit. L'obéissance grande Qne je tous doy Bmsler me la
commande ; Et le plaisir ^e j*ay de la garder Me le defFend, et m'en vient
retarder. Ancnefois an feu je la bontoye (ag) Pour la bmsler, pais soudain
l'en ostoye ; Puis l'y remir, et puis l'en recullay ; 'Mjfâ» à la fin, à regret, la
bruslay^ £n disant , Lettre (après l'avoir baisée) ^ Puis qn'il Iny plais t, tu
seras embrasée : Car j'ayme mieux dueil en obéissant, Qne tout plaisir en
désobéissant. TolU comment pondre et cendre devint L'aise pins grand qu'à
moy onçqnes advint. îdbby Google

The text on this page is estimated to be only 20.00% accurate

EPIGRAMMES. Digitized by Google

The text on this page is estimated to be only 8.50% accurate

Digfeedby Google

The text on this page is estimated to be only 13.31% accurate

ÉPIGRAMMES. D'UN SONGE. X[^]À, nnict passée en mon lit je
songeoye Qa*entre mes brar tous tenois na à nu ; Mais an resTeil se
rabaissa la joye De mon denr en doHnant advenu : Adonc je snls yers
ApoUo vena Lny demander cfo[^]adviendroit de mon[^]onge : Lors Iny[^]
jaloux de toi 9 longnement songe ; Pnis me respond: Tel bien ne penx avoir.
Hélas ! m'amonr[^] faifr>loy dire mensonge; Si confondis d'ApoUo le
sçavoir. ^ A ANNE, POUR ESTRE KV SA GHàCE[^] di jamais fut nn
paradis en terre ^ Là où tn 69 , U est-il sans meittir : . . Mais tel poarroit en
toi paradis qnerre Qai ne viendroit fors à peine sentir ; Car henreax esrqui
sonfFre pour tel bien. 7Digitizedby Google

The text on this page is estimated to be only 14.00% accurate

,8 " ' irnnKkûum ^ Doneqaes celui que tu aymeroÎB bien , Et qui
peceu «croit en »i bel estie. Que scroitil ? Certes , je n'en sçai rien, Fore
qu'il seroit ce ^ue je voudrois estre. A ANNE, qu'il &eqastte«
J.KCOirTiHX>rT que je te vi Tenue , Tu me semblas le cler soleil des oieux
Qui sa lumière a long-temps retenue, Puis se faict veoir luisant et gracieux.
Mais ton départ me semble une grand* naë. Qui se vient mettre an-devant
de mes yeux z Pas n'eusse creu que de joye advenue Fust advenu regret si
ennuyeux. DÛ LIEUTENANT-CRIMINEL, ,mc PE Semblawçay. (3o)
xJo&s que MaïUart juge d'enfer menoit ' 4k. Montfaucon Semblançay Tame
rendre^ f Digitizedby Google

The text on this page is estimated to be only 19.77% accurate

A YOttre adTÎs, lequel des deux tenoit Meilleur maintien ? Ponr
le yons faire entendre , Maillart sembloit homme c^ni mort Ta prendre ^ £t
Semblançay fat si ferme vieillart, Qne Ton cnydoit pour Trai qu'il menaist
pendre A Monfancon le lieutenant MaiUvtt DE L'ABBÉ ET DE SOT^
VALET. A(Luh8ibu& Tabbé., c^t m^iuienr f<m valet, Sont faits égaux tons
deux eomme de cire !~ L*an est grand fol, Tanue petit folet; L*nn veut
railler, l'autre gaudir et rire; L*an boit du bon, l'autre ne boit du pire : Mais
un débat an soir entr'enx s'esment ; Car maistre abbé tonte la nuict ne veut
Estre sans vin, qne sans seconss ne meure i Et son valet jamais dormir ne
peut Tandis qu'an pot une goptte en demeure, îdby Google

The text on this page is estimated to be only 15.57% accurate

JiFIGRi.MXIS DU RIS DE MADAME D'ALBRET. iii L i K a
trèt bien CMte gorge d'albutre , Ce donx parler, ce cler tainctf ces beaux
yenx; MAis en effect ce petit ris fôUastre , ' ' C*e8t à mon gré ce qui loi
sied le miens ; Elle en ponrroit les cbemins et les benx On elle passe i
plaisir inciter : Et si ennny me Tenoit contrister , Tant que par mort Aist ma
rie abbatnë « n ne fandroit, ponr me ressusciter « Qne ce ris-là 9 dnqael elle
me tnë. DE CINQ POINCTS EN AMOUR. (3i) E LEUR de quinze ans , si
Dieu tous sanve et gard, J*ai en^monrs troavé cinq poincts exprès^
Premièrement , il y a dn regard , Puis le devis , et le baiser après ;
L'attouchement le baiser sait de près ; Et tons cenx-làTtendent an dernier
poinct, Qai est ? Et qaoy ? Je ne le diray point. Digitizedby Google

The text on this page is estimated to be only 16.37% accurate

QE CL^{MEirT} MAROT. 81 A SELVA, ET A HEROET. JUsM
AirDc^{-vpiTS} [^]ni me fait gloriex ? Hélène a di[^] t , et j'en ay bien mémoire
[^] (3 a) Que de nous trois elle m'aymoit le mieitx; Voilà pourquoi j*ai tant
d*aise et de gloire. Vons me direx qa*il est asses notoire Qn*elle se moqae ,
et qne je sois deoea : Je le sçai bien; mais point ne le "veas croire&f Car jç
perdrçis Taise qne j'ai recea. DE HELENE DE TOURNON.(33) A.V moys
de may qne Ton saignoit la belle, Je vins ainsi son médecin reprendre: Lny
tîre-tn sa cbalenr naturelle ? Trop froide elle est [^] bien me l'a faict
[^]ppre4dre. Tays-toy, dil-il , content je te vay rendre [^] J'odte le sang qui la
fait rigoureuse, Pour prendre humeur en amour vigoureuse 9 Selon ce moys
qui cbasse tout esmoy: Ce qai fat fait ., et devint amoureuse ; Mais, le pis
est, ce ne fut pas de moy. . Digitizedby Google

The text on this page is estimated to be only 14.28% accurate

84' ipxaaAMMKf Or payez-Toas , je voitii baille deqàoy D'aaAsi
bon caear qae si je le donooye : Qae pleiuit à Dlen <|ne ceux à qui je doy
Fussent contens de semblable n^onmoye. 'V«^r«««^V%%'V^^«i^ LA
ROYNÈ DÉ NAVARRE RESPOifD youE Tou&irpir. di cenk à qni devez ,
comme TOns dictes , Tons cognoissoient comme je yons cognois. Quitte
seriez des debtes que vons faites , Le temps passé, tant grandes que petites ^
En leur payant iiti dixain tontesfoii Tel que le Tostre, qni Tant mieux mille
fois (34) Que Targent den^ar toqs en conscience : Car estimer on peut
l'argent au poix, Mais on ne peut (et j'en donné làa voix) Assez priser vostre
beOe sciencei REPLIQUE A LA ftOYïïÉ DE NAVARRE. IVLbs
créanciers, qni de dixains n*ont cnre^ Ont leu le vostre ; et sur ce lenr ay
dit, Digitizedby Google

The text on this page is estimated to be only 15.57% accurate

DB CLÉMEITT MAROT. 8^ Sire Michel, sire BoiiaveAtare, lift
sœur du roy a pour mQj fait ce dit : Lors eux, cnydans que fasse en grand
crédit, M*ont appelé Monsienr à cry et cor. Et m*a Yala vostre escrit autant
qa'or ; ^ Car promis ont non seulement d'attendre ,'^ / ' Mais d'en
pre8ter(foy de marchand) encdr; * Et j'ay promis, foy de Clément, d*cn
prendre. A UNE DAME, TOUCHANT UiT FAUX RAPPORT. Q" foi
pèche plos, loi qui est esyenteor (35) Que j'ay de toy le bien tant
souhaituble, On toy qpi fai» qu'il eso toijonrs menteur. Et si le peux faire
homme véritable ? Voire qui peux d'une œuvre charitable En guérir trois, 'y
mettant ton estnde ; Lilj de mensonge inique et détestable, Moy de
langueur, et toy d'ingratitude. 9 îdby Google

The text on this page is estimated to be only 17.90% accurate

ti . iriQKAUUE» A UNE AMIE. O I le loisir tu as ayec TeaTie De
me revoir, 6 ma jeanie espérée , Je te rendray bon compte de ma vie Depnia
qu'à toy parlay Taatre serée : Ce soir fat court, mais c'est chose assurée Qne
ta m'en peux donner an par pitié , Leqael seroit de pins longue durée. Et
sembleroit plos court de la moitié. DE CUPIDO, ET DE SA DAME. V A-
MOUR trouva celle qui m'est amere^ Et j'y estois , j'en ayaç bien mieux le
compte : Bonjour, dit-il, bonjour, Venus ma mère; Puis tout-à-conp il voit
qu'il se mescomptc. Dont la couleur au visage lai monte. D'avoir failli,
honteox, pieu sçait combien. JPïon , non , Amour, ce dy-je , n'ayez honte ; ?
lus der voyans que vous s'y trompent bien. Digitizedby Google

The text on this page is estimated to be only 16.76% accurate

DB CLilCKITT MAA&T. 87 DU PASSEREAU DE MAUPAS.
JLjjls ! il est mort ; plenrez-le 9 damoysselles, Le paMcreaa de la jeune
Manpas. Un antre oyseait, <jni n*a plnmes qn*anx aisles | X'a dévoré : le
cognoisaez-voas pas ? Cest ce faschenx Amonr qni sans compas, Ayecques
Ixiy se jettoit an giron I>e la pncelle, et yoloit environ , Ponr Tenflamber, et
tenir en destresse ; Mais par despit tna le passeron, Qaand il ne scent nen
faire à la mais tresse. POUR M. DE LA ROCHEPOT, Qui gagea contre la
royne qn« le roy «oaèheroit avec elle. \Jwi ça, vous aves ven le roy, Ay-je
gagné ? dites ma dame ; i Toute seule je vous en croî, Sans le rapport de lui
, ne d*ame : Vrai est qu'an propos que j'entame îdby Google

The text on this page is estimated to be only 23.09% accurate

S8 i#IGEÀMMX8 Le roy servirait bien d'an tiers : Tons estes
denx tesmoins entiers, Carjl'ane est dame, et Tantre niaiatre ; Mais j'en
croirois pins volontiers Un enfant qui viendrait de naistre* DB
Mademoiselle du BRXJEIL. J xuKB beauté, bon esprit, bonncygrace. Cent
fois le jonr je m'esbaby comment Tout trois avez en un corps troavé place Si
à propos et si parfaitement. Celle à qui Dien faict ce bon traitemeiit Doit
bien aymer le jour de sa naissance ; Et moy le soir, qni fat commencement
pe prendre à elle bonnestee colpioissance. D'UN poux BAISER. (jt. franc
baiser, ce baiser amiable. Tant bien donné, tant bien recea aussi. Qu'il estoit
doux ! ô beauté admirable ! Baisez-moi donc cent fois le jour ainsi ,
Digfeedby Google

The text on this page is estimated to be only 19.13% accurate

BI CLiMIITT MÀEOT. 89 Me recevant dessous vostre merci
Pour toat j'ama; ou vous pourres bien dire Qa*en me donnant an baiser
adonci, M*aorez donné perpétuel martire^ A ANNE, LUY DECLARANT
SA PENSÉE. Jr VIS qnll TOUS plaist entendre ma pensée , Tons la sçaarez,
gentil cneur gracieux ; Mais je yons'pri, ne soyez offensée Si en pensfnt
suis trop audacieux. Je pense en tous , et an falacienx Sniant Amour qui par
trop sottement A fait mon cueur aymer si hautement , . ' Si hautement, hélas
! que de ma peine N*o8e espérer un brin d'allégement , Quelque douceur
deqnoy vous soyez pleine. A MAURICE SCEVE, Lyohois. hiH m'oyant
chanter quelque fois / Tu te plains qu'estre je ne daigne Musicien , et que
ma voix Mérite bien que Ton m*ensjeigne ; 9

The text on this page is estimated to be only 16.68% accurate

90 ÂPIO&ÀMMZS Voire qnc la peine je preigne D'apprendre nt ,
re , my, fa , sol , la : Qne diable venx-ta qne j*appreigne ? Je ne boy que
trop sans oelh. D'UNEDAMEdb Normandie. (36) U ir joar la dame, en qui
si fort je penae , Me dict nn mot de moy tant estimé. Que je ne pas en faire
recompense, Fors de Tayolr en mon cuenr imprimé Me dict avec an ipis
accoustamé. Je croy qu'il faut qu'à t'ayiçer je, parvieime. Je lay respons ;
Garde n'ay qu'il m'advienne Un si grand bien ; et si ose affirmer Qne je
devrois craindre que cela vienne) Car j*ayme trop quand on me veut
aymer. AU ROY DE NAVARRE. (37) IVLoN second roy, j'ay ane baqaenée
D*assez bon poil, mais yieiUe comme moy; A tout le moins long-temps a
qu'elle esit née. Dont elle est foiMCf et son maistre en tsmoy; Digifedby
Google

The text on this page is estimated to be only 13.66% accurate

DE Otimitt XÀAOT. ^i La pauvre beste , aux signes que je t, Dicl qn'à grand peine ira jnsqa'à Tarbonne : Si Tons Tonles en donner nne bonne, Sçavez comment Marot Facceptera ? D^anssi bon cnenr comme la sienne il donne An fin premier qui la demandera; ^ 'l DU MOTS DE MAY, ET DE ANNE. iVloTs amonrenx, moyavesln 49iV9xjit|i'4^ Moys qni ^nt bien les cnenra/aw ^>^yr^ > Comment poarrsK», y«a Tennny que j'endure , Feire le mito de liesse jonyr ? Ne près» ne cbamps, ne ro«sigao]z.oayr . N'y ont pouvoir : qnoy donc je te diray ? Tant senUeinent fays Anne reqoqy;- . Incontinent je me resjonyray. A UN IEUNE ESCOLIER DOCTE, I G RIE VEMEVT MALADE. (38) V^BAKEkEs, mon filS) prenez coarage ; Le beau temps vient apréd l'orage, Après maladie santé : Diea a trop bien en vous planté Pour perdre ainsi son labourage. ^

The text on this page is estimated to be only 14.05% accurate

g% i^lGKkUUM* HUITAINPtua ne sait o« q«e j'«y «t*. Et ne le
sçaarois jamais estre ; Mon'beaa printemps et mon esté On» lait le sant par
la fenetre. Amour 9 tn as esté mon maistre^ Je t*ai servi snr tons les dienx.
OsS je ponirois âetiX fois naistr», Comment je te secvirois mienz ! A UNE
DAME AAGÉE ET PRUDENTE. Ne penses point que ne soyea aymaUe ;
Vostre aage est tant de grâces guerdonné , Qu'à tous les coups nn printemps
estimable ' Poar Yostre yrer seroit abandonné. Je ne suis point Paris jnge
estonné Qui faveur fit à beauté qai s*ef&ce ; Par moy le prix k Pallas est
donné , De qni on veoit Timage en vostre face, / Digfeedby Google

The text on this page is estimated to be only 21.23% accurate

DB.CI.i]IXirT Itl&OT. V 9S DE SA DAME, Eï DE SOY-
MESME'; JLIàs que iB*âiiye est an joQi «a&stme veoir, Elle me dict qoe
j'en ay tardé quatre : Tardant deux jours, elle dit ne m'a voir Yen de quatorze
, et n'en veut tien rabattre ; Mais poi|r.rajcdear de mon amour aj^ttrct» * Pe
ne la. y eoir.aj raison apparente. ; Toyez, amants, nostre amour différente :
Languir la fais quand suis loiutde.aes yeux ; Mourir me Êtiot quand je la voi
présente. Juges lequel tous semble aymer le mieux. . A ANNE. Xj'bbur on
malheur de yostre cognoissance Est si douteux en mon entendement, Qne je
ne sçay s'il est en la puissance De mon esprit d'en faire jagement : Car si
c'est heur, je sçay certainement Qa'un bien est mal, quand il n'est point
durable; Si c'est malheur, ce m'est contentement De l'endurer pour chose si
lonable. Digitizedby Google

The text on this page is estimated to be only 8.00% accurate

Digitizedby Google

The text on this page is estimated to be only 9.76% accurate

CHANSONS. JouTSflÀřcx TOns donlierayy Mon amy, et ai
meneray A bonne fin vostre espeirance : Virante ne tous laiaserày; Encore»,
ftoand morte aeri^ L*^sprit en aura «owren^nce. Si pouf moy area d«
apnçj,^ o , Ponr Tona n'en ay pw mois i aosaif Amour le yooe doit faioe
ei^teQdiv-: ' Mai9 a*il vous grève d'ea tre aim, , Appaiaec voetre onenr
tisansi ; Tont vient à point .^IpeatatteBdre. II. .. ,,, l^uiLNn je ;fi;y /90|i
5;u|i;ar çstre mi^» Je m^. fonte çraj^^, dehors 9 Et lay dia : Belle., ce n'eat
cien, Si entre voa4»r4eia ne dora, 9 Digifedby Google

The text on this page is estimated to be only 12.80% accurate

9^ CTB ▲ X s o i r s ' La dame respondit alors : Ne fidctes pins
ceste demande ; n est asses maistre du corps , Qui a le caenr à sa
commande* i i"-J : X jLjTjT q^^ TivitH^tna lage* flenrisaant', Je serriray
Amoar, letlien poissant, En faits , en dits , en c)iansons et accords : Par
plusieurs jours ^ n^lia tenn lanf^issant ; Mais après' dtrtîl, m'hb fait
resjouyssant. Car j'ai l'amour de la belle an getit corps; Son «fiance) . . < .
C'est ma fiaùce:" Son etkeur "est* niittQ 9 Le mien est sien. . ""^Py de
tristesse," •*•' Tiye liesse, Pub qn'en amour j'ay iant de bien. Quand
je'li'Tettî^ éërVîr' et bonôrer. Quand par «scrits venlx sbti ^6m decoWr,
Quand je la voy et visite souvent, Les c^^Tieuz n'en font qQ« marn^iinr, '
Digfeedby Google

The text on this page is estimated to be only 11.35% accurate

Mais noBtre amonr né sçanroit moins durer; Autant on plna en
empotWle'féni: *" ^ Maagrëenvie^, ^' Tonte ma vie, JeTaymaray^) » .'
Etclianlaïay; Cleat.lapreiniat, .. .1 .' .m.; - f-' C'est la,denMere Qneitay
servie^et %sr?iffy., . : . a . . , ,. IV- ,,. LiiJfOiiia.me fais, Mn» t'avoir
offenaée, Pins ne m*ecris , pins de mo y ne t'enqniers ; Mais nonobstant,
autre dame'ne «jniers ; Plnstost mourir que ehanger ma pensée. Je ne dy pas
t'amonr estre e£Saeée ; Mais je me plains de l'ennuy que j'acquires , Et, loin
4e toy, humblement ta requiers Que, loin de moy, de moy ne sois ÊMchéa.
Digfeedby Google

The text on this page is estimated to be only 13.08% accurate

fAO CBAirsOirt J^l'èliMCITT AAftOT* • V. , JLiovo temps y ha
que je m en eapoîr. Et que Rignenr ha dessiu IB07 ponyoir; (39} Biais fti
jamais je veiyoiitre Allégeance, Je Ini.diray: Madame, ^enes voir, Bigaenr'
me bat, ftlM8-m*en la TeD^ance. Si je ne l^nis JQIegeance esmonvoir,'''
Je le feray ao dieu d'amonr sçaTOir, En loi disant t O mondame plaisance,
fti d'anre bien ne me Toalez ponryoir, A tout la moins , nm m'ostes
cspenmce I VI. ifvxê qne de Toas je tt*ay anre visage , la «l'an vais vendis
hennite en nn désert, Pour prier |Me», si mn anive vous sert , Qa*aatiint^«e
moy, en YOltre honnenr soit saga. Adien, amonrs, adien, gentil corsage,
Adien, ce tainct, adien, ces firians yenx; Je n*ay pas en de vous grand
avantage ; Un moins ayant anfa pent-estre mien^t* Digitizedby Google

The text on this page is estimated to be only 9.33% accurate

EPITRES. Digitized by Google

The text on this page is estimated to be only 11.50% accurate

)ig(t,zedby Google

The text on this page is estimated to be only 9.15% accurate

ÉPITRES AU ROY, 1POU& AVOIR E.ST1& DESaOB^, (J|ir4U
1»ieii rm, UmvifTa^se foctime Ne Tient jamais qo*eUe nen apporte une 9
On desçF, on trois aveoqaeA eU«, aire : Tpstre ca^Br no^e«B s^aoroit biç]].
que dire ; .jEt lyi^, cbetif , qai.iw.pia i!«y^ nfî ri^en , Lay espronyé; et tods
compteray bien. Si TOUS T/çinleS) oomiB^t(yint,la be^osgme, revois nn
jpnr on yaljst de Gascogne « Gonrmant, yvrogne,, et assi|ré mpntei^t
Pipenr, larron, jareor, bliispliciitiite^r^ (40) Sentant la hart de cent pas à la
ronde, An demenrant le meillenr fils dn monde, Prisé, loné* ^rt estimé des
filles Vu les bordeanx, et beau jonenr de qnilles. Ce vénérable billot fot
adverti (41) De qnelqne argeiit qne m'avi» depaf ti, Et qne ma bonrse avoit
grosse apostnme ; Si se leva plnstost cpe de constnme,, . . Digfeedby
Google

The text on this page is estimated to be only 18.37% accurate

104 ipiTRks Et me Ta prends en tapinois icdle ; Pnia la tous mit très bien sons son esselle. Argent et toot (cel»-se doit «ntendre y^ Et ne croi point que ce fast pour la rendre , Ear onqnes poi^ &*éli ay ony/^rler. Bref le villain ne s*en Tonlat aller Ponr si petit, mais encore il me happe (42) Saye , et bonnet, cfiansses, ponrpolnct , et eappe: De mes habits en efiëet , il piHa Tons les plus beaux ; et puis s*en habilla Sf jnstement , qD*it le reoir ainsi estre. Vous réussies pixniB ^en phiin jotir,potir son ttiaïêtre. Finalement de ma Vfaainbre il s'en va ' ' Droit à l'estable, on denx cheyanx tronya ; Laisse le pire, et sur lé iheiHenr monté, Pique e»8*en Ta. Ponr abréger le conte, Soyez cei^iïin qà'an partir dadit lien N'oablia rien , fors à me dire adieu. Ainsi s*en va;, «;hatoui l leux de la gorge, (45) Ledict valet, monté comme un saint George; Et vous laissa monsieur dormir son saoul, Qui an resveil n*enst scen finer d*un soûl: (44) Ce monsieur là , sire , c*estoit moi-mesme, Qui sans mentir ftis au matin bien blesme. Quand je me vy sans honneste yesture, Digitizedby Google

The text on this page is estimated to be only 10.50% accurate

Et fort Ma» de perdre ma montme : Maie de Targent que yons
m'aviai doim^ Je ne fu« point de le perdre cetonné. Car Tostre ai||ent« très
débonnaire prinoe. Sans point de fante , est snjeot à la pince ^ (45) Bien tost
après caste fortan»U , Une antre pine encorss se mcsla De m*asMiillir, et
«hasconjowe Brassant, Me menacent de me donner ie sant , Et de oe.aaat
m*envo^r à-I'eATers Ritkmer sons terre, et y faire des vers. C'est nne lourde
et longne midadie >De trois 2>ons moys 9 ^i m*a tout estonfdie . La pauvre
teste^ et ne Tant terminei;» * Ains mm contraint 4!>ppKndre k eheminari
Tant aifoïUi m'a d-estrange manière ^ Et si m'afttt la enysseJieronniere, (46)
L'estomac sec, le Tentre plat et yagiief Qoand' tont est dit , anssi maorinse
bagne (47) . (On peu afen falit) qne femme de Paris 9 Sanve l'honneur
d'elles , et leurs fiant/ . Que diray plus ? au niûsenble corpa Dont je Tcios
parie il n'est demousé fors Le panvre esprit^ qui bunente et souspire, Et
eupleunant tasobia à^mms Uixe rire. I Digitizedby Google

The text on this page is estimated to be only 13.00% accurate

XOt i « I T A B » A VIGNALS XHOULOUSANK^vÀXD IMea
m^aiiroit amsti Heu ptéèkkte Le bon loisir, et l'ottierB ftiué i Que le yonloir,
ta tnpouM âloagéd Serait an tien , et beanisoiip àùeiuc aong^ ; Ce
neantmoins, Vignala, je pense bien Qtie tii cognois quele soaTeraiirbien De
ramitîié ne gist en longues lettres, En mots ei^fiiis» en grand nombre da
mettes , En ricbe ritbme, on belle invention ; Ains en bon cnenr, et yraye
intention. Donc je m'attends q[n*exensé je seray De ton bon sens. Or k tant
cesseray \$ Ma muse foible à peine peut chanter s Mais pour le moins, ta te
peux bien Tinter Qne de Marot tn as à ta commande Petite epistre, et amitié
bien grande. îdby Google

The text on this page is estimated to be only 17.97% accurate

BK ctsiutLVr Mà&ot. 109 A MADAME D^e LORRAINE,
POUIL PIB&KS VUYART, Secrétaire de Monseigneur de Onise. ^ J ■ ne
Tay pltu, liberAlle princesse, Je ne Tay pins ; par mort il a prins cesse^ lie
bon cberal que j'ens de votre grâce, ri'en sanroit-on recoUTrev de la race ?
Certainement, tandis que je Tavoye^ Je ne trottvays rien nuisant enia Teye ;
En le menant par bois et par t^dlis 5 " Mes yeux n'estoient da branches
assaillis ; En Iny faisant gravir ro<^ on montagne, Autant m'estoit que
trotter en campagne ; Autant m'estoit torrents et grandes eaux , Passer sur
Iny, comme petit9 ruisseaux. Car il sembloit que les pierres s'ostassent ^ De
tons les lieux où ses pieds se boutassent. Que diray plus ? onc yoyage ne fit
Ayecqûes mey dont il ne vint profit i Mais maintenant toutes cbose me
grèvent , Branches au boys les yeux quasi me crèvent; Car le cbeval que je
pourmeine et meine Est malheureux, et bruncbe en pleine plaine ; xo
Digfeedby Google

The text on this page is estimated to be only 18.54% accurate

IIO .iPXTHBS Petits niisseaiut grans rivierôî Inj semblent;
Piems, ctiHonx en son ciemin s'assemblent, Et ne me donne en voyages
bon henr. O dame Olnstfe/ 6 parangon d'honneur. Dont procéda k grand
bonheur secret' Du cheval mort, où j'ay tant de regret? Il ne vient point de
cheval ne de selle: J'ay ceste foy qn'il procéda de celle Par qui |e Tenc ; or
en snis desmonté , La jnort Taprins , la mort l'a surmonté : Ifsis c'est ton^dn
, vostre bonté naïfve Morte n'est pas^ ainç<Hs çst si très vive Qu'elle
ponrroit, i^pn le ï^MUsciter, Mais d'on pareil bien«ie faire hériter. S'il
advient donc que par la bonté vostre , Monseigneur face \in de ses chevaux
nostre , Très humblement le supply qu'il Ini pla&e JXt me monter
doucelement et à l'aise : Je ne veux point de ces doncets chevaax. Tant que
pourray endurer les travaux ; Je ne veux point de mule ne mulet. Tant que je
sois vieillard blanc comme laict : Je ne veux point de blanche ha^enée. Tant
que je sois damoyselle attoumée. Que veux-je donc? un conrtaut Airieujc,
Un conrtaut brave , un courtaut glorieuz ,

The text on this page is estimated to be only 8.95% accurate

BK CLiXKWT VÀROT. Qui ait en Tair made fariease, Gloneux
trot, la bride gloriense. Si je Tay tel , "fort farieiuement Le piquaray, et
gloriem ement. Condusion, ai TOiia me yoblcb croire, D*homme et cheyal
ce ne sera que gloire. Digitizedby Google

The text on this page is estimated to be only 10.00% accurate

Digfeedby Google

The text on this page is estimated to be only 17.67% accurate

ÉPITAPHES. Digitized by Google

The text on this page is estimated to be only 8.00% accurate

Digfeedby Google

The text on this page is estimated to be only 21.96% accurate

ÉPITAPHES. Dk fsue Màdàmb pE MAIN TE NON. V^T gist
l'espoase 9.% mari ^e^erable, Jean Cotereau, seigmar de Maintenon ;
Femme jadia prudente' et honorable , De nom Marie, et Thnrin de surnom ;
Qui de beauté à bon droict eut renom 9 Et de vertu, à la beauté bien dnite :
L*une par temps la laissa , Vautre non ; Car après mort jnsqu^au ciel Ta
conduite. DE JEAN L'HUILLIEB, Conseiller. -^HcoNTiirBirT que Loyse
le maistre , Coogneu qu'aux vers le corps on faisoit païstre De son espoux,
le prudent Jean THuillier, Hélas ! dit-elle , amy très singulier, Yostre
prudence au sénat honorée Eust mieux porté que moy, lasse, éplorée, Le
deuil de mort. Inutile je vi , Et vous eussicE encores bien servi ; Car vous
esties vertueux et sçavant. Las! poarqaoy donc ne sois-je morte ayant ?

The text on this page is estimated to be only 18.73% accurate

Il6 iriTXVBBS Eu ce regret demean desmoys douze La bonne,
belle, etyertnense espooM^ Pais trespasa , et en mourant ya dire : C'est
trop <i'un an sans voir ee qu'on dettra ; Mon esprit ya le sien là haut
chercher ; Vneille mon corps auprès du sien coucher ! Ce qui fut faict ; et
n'a scen Inort tant poindre Qu'elle ait deqoint ce qu'amour youlut joindre.
DE CATHERINE BUDÉ, OÀMOYSELLB PÀRISIENNB. AloAT a layy
Catherine Bnd^. Cy gist le corps : hélas I qui l'eust cuyd^? £Ue estoit jeune
, en bou poînt , belle , et blanehe. Tout cela chet con^me fleurs de la
branche. N'y pensons plus. Voire mais du lenom Qu'elle mérite, en diray-je
rien? non ; Car du fnary les larmes, pour le moins. De sa bonté sont
suffisans tesmoins. De maist&e Piee&e de YILLIERS. LiY gist feu Pierre
de Yilliers , Jadis fin entre deux milliers, Digfeedby Google

The text on this page is estimated to be only 21.44% accurate

SS CLSHBirT Mi-ftOT. H? Et secrétaire de renom De François
premier de ce nom. Si sagement yivre sonloit , Qne jamais estre ne Tonloit
(Combien qu'il fost Têil charié) Prestre^ ne mort, ne marié; . De penr qu'il
ne chantast l'omcC) * De penr qu'ail n'estrast en service. Et de penr d'estre
enseveli. Et de faict je tiens tant de ly, On an moins par tout le bmict a , Qne
de trois les denx évita; Car jalnais on ne le veit estre An monde, marié, ne
prestre ; Mais de mort, ma foy je croy bien Qu'il l'est , depuis ne sçai
combien. Les denx il sceut bien eschapper. Mais le tiers le scent bien
happer. Mil cinq cens un et vi^t et quatre ; Non pas happer, mais si bien
batre, Qu'il dort encore icy dessous. De ses péchez soit-il absous ! De
AL£XÂ]Nn3R£, Paesideitt de Baceois. ^ ous ceste tumbe est gisant
Alexandre, Non pas celny qui son nom fit espandre Digitizedby Google

The text on this page is estimated to be only 19.42% accurate

ii8 iviT^nm db chàuxtiv mârot. Par Fanivers; non pas celay de
Troye, Qui par Tamonr mit son pays en proye ; * Alexandre est cestny-cy de
Barrois, Qoi à bon droict faict le nombre des trois. A l'nn Jnno fit présent de
ses biens ; Venus à Tante a eslargi les siens ; A cestni-cy, Pallas, noble
déesse, De ses trésors a faict grande largesse. Le Grec conquist le monde à
force et peine ; Par estre beau , le Troyen eut Heleine ; Cil de Barrois par
pmdence et sçavoir Los immortel a mérité d*aToir. Ds MADÀMB DE
CHASTEaubRIANT. dous ce tnmbean gist François de Foix, Be qui tont
bien tont cbacnn sonloit dire, Et le disant, onc une seule toxx Ne s'avança
d'y vouloir contredire. De grand' beauté, de grâce qui attire. De bon sçavoir,
d'intelligence prompte. De biens , d'honneurs , et mieux que ne racottipte ,
Dieu étemel richement l'estofia. Q Ylateur, pour t'abreger le compte. Ci gist
un rien, là où tont triumphe. Digitizedby Google

The text on this page is estimated to be only 20.67% accurate

NOTES. Digitized by Google

The text on this page is estimated to be only 8.00% accurate

Digitized by Google

The text on this page is estimated to be only 21.10% accurate

NOTES POUR L'INTELLIGENCE DU TEXTE.

^%0^^^^^/v%0«%0^0%<^0%<0%»» OPUSCULES. DIALOGUE DE DEUX AEMOUREUX. v>i I. i M E H T Marot avait dix-neuf ans quand il composa cette pièce. Lenglet Dafrénoy assure que c'est Fauteur lui-même qui y joue le rôle de second interlocuteur, et qui sV plaint de sa première maîtresse. Les titres de plusieurs chansons que les deux interlocuteurs se rappellent Tun à Tautre jettent quelque obscurité Ters la fin. Il paraît que l'idée première de cette pièce est prise de la charmante .ode d'Horace : Donecgratus ^ram^ eu, (i) Ten ay le cerveau Si rompu et si altéré. Les règles de la versification n'obligeaient point encore à entremêler les rimes masculines et les rîmes féminines ; elles ne défendaient pas non plualliiatus , ou , pour mieux dire, il n'y avait point encore de règles établies : on en verra une fouie de preuves dans les poésies de Marot;. mais il suffit de l'avoir fait temarquer une fois. Il Digitizedby Google

The text on this page is estimated to be only 17.90% accurate

139 HOTfta. (a) Et teroit I*hoiiiime bien co quart. Ca^uart^ pour sot. (3) Si est un tiers bien dangereux. Si est là et dans beaucoup d'autres endroits 9 pour cependant. (4) YojUi de mes dévotions ! Nul auteur 9 avant Marot, n'avait donné dea modèles de ce ton naturel et franc , que La FontainA a ai bien imité depuis. (5) Btancherons d'escarlstte rerte. On donnait ce nom à toutes les étoffes fines , qu*elle qu'en fut la couleur. (6) En effet saint François de Panle. la mémoire de saint François de Panle^ encore tonte fraîche , était nn admirable exemple à citer ; il ne faisait que de mourir (en i5i a) en grande vépatation de sainteté. (Édition de La Haye de 173i). (7) C'est signe qii*elle est bonne bague. Bague, femme qui aime à mener joyeuse vie. (8) Dont n*en veux prendre qa*à tesmoins , etc. On trouTera dans ce recueil peu d'exemples de ce» images grossières que le goût et la délicatesse nous font reprouver; Marot s'est montré à cet égard beaucoup plus sévère qne tons les écrivains de son temps. Digfeedby Google

The text on this page is estimated to be only 20.94% accurate

HOTES. XftS (g) Etr n-en ptendrait jamais , te di-je. EU' an lien d'elle. On rencontrera nn grand nombre de ces élisions faites pour la mesure da vers. Ces licences furent pins ou moin^ autorisées , jns* ^'an moment où la langue se trouva enfin fixée par les bons écrivains du siècle de Louis XIV, (lo) Quand les petites vilotieres. VUoùeres ; ce terme est pris du roman de la Rose; il signifiait à -peu -près la même chose que bague, dont on a indiqué le sens. (i i) Devant leurs yeux rians et vers. Des yeux vers étaient sans doute une beauté. La Fontaine a dit, en parlant de Pallas, dans la fable dt& Filles de Minée : « Tout le reste entourait la déesse aux yeax pers. » Ce qui voulait dire tuAX yeux mêlés de vert et de bleu, \ (la) tu endorment les chambrières ^ etc. On sait comment La Fontaine a profité de ce passage, et Ta embelli à sa manière, dans ses contes du Faucon , et du Pâté d* anguille. (i3) Guy, bien quant aux femmes fines. On pouvait , du temps de Marot , faire ouy de deux syllabes. ' (14) i-u temps que le Landît venoit. Landit, nom d'une foire qui se tenait à S'* D,g,t,zedby Google

The text on this page is estimated to be only 15.51% accurate

194 VOTES. Denis, près Paris, et qai éuit un jour de congé
célèbre dans Funiversité. (i5) Disant qoe c'estoit TÎtopere. j Disant qne
c'était chose repréhensilde. (i6) D'huy à un bon an on deux. < D^huy est ici
de deux syllabes, comme nous TaTons déjà fait observer pour le mot ouy, , -
• • i < (i 7) Ma peine , et moi , et mon ponrchas. \ Fourchas, substantif da
vethe pourchasser ^ pour- . soÎTre; mon pourchas vent dire ici ma
recherche^ j mes soins. j CHANT NUPTIAL DE MADAME RENÉE, \
tXLIA SB FaANCB , AVEC LE DUC DE FBEB.AB.X. Ce chant est une
imitation dn Carmen nupuale de Catulle : Vesper adest , jutfenes t
consurgite» etc, (x8) Qne firent pis les ennemis i Rome ? Ce paysage de
mauvais goût , fait allusion an sac de Rome , où les soldats de Charles -
Quint .,venaient de se livrer & tons les excès (en i5a7). (19) Pour son époux
suivre jour et serée. Jour et serée ^ poor jonr et nuit. Digitizedby Google ^

The text on this page is estimated to be only 14.11% accurate

NOTES. 15 CHANT DE MAY. ' (ao) Quand vous verrez rire les
cienx. ^ n faut remarquer ici la hardiesse et la nouveauté de cette expression
qui depuis a été si souvent usitée. SUR LA MALADIE DE S*AMIE. Cette
pièce fut faite à l'occasion de la maladie de la reine de Navarre ; elle a
faussement été attribuée à Saint-Gelais. RONDEAU DU MA.L CONTKHT
D*AM0U B. (ai) Les dames soi^t con^me un petit sien V Qui tousjoars
ployé à dextre et à senestre. Les dames sont comice ifn petit arbrisseau qui
toujours plie à droite et à gauche.)ig,t,zedby Google

The text on this page is estimated to be only 18.13% accurate

xa6 ÉLÉGIES. (2a) Et ayme mieux vous serrer en tristesse ,
Qu^ajmer ailleurs en joye et en liesse. Xe cheTalier de ^ertin a imité ainsi
ces deux tcm, dans ape de ses élégies : « raîme mieux souffrir avec vous «
Que d^Atre heureux avec une autre. » (a3) Seroit-ce point rotre port si
adextre? Si adextre j Si i^ncieax.. (a4) Comme voudriez vous-mesme estre
traitée. On ne faisait alors le mot voudriez que de deux syllabes. (26) Où
sont ces yeux, etc. On ne saurait trop remarquer ces tonrnnres natarelles ,
ces mouvements pleins de grâce et de naïveté , dont aucun écrivain n'avait
encore donné l'exemple. (a6) Qu'elle a le cueur bien ferme , et fust-il tendre
î Fust-il tendre pour tout le monde ; fût-il changeant en amours. (37) Qui
eust cuydé le désir d*un cueur franc, etc. Qui eust cuydé , qui eût cru.
Digitizedby Google

The text on this page is estimated to be only 15.62% accurate

WOTIS. IJI7 (alQ Tay len aussi le romant de la Rose , etYalere, et
Orose. ValerC' Maxime qui a fait un recueil dea plus beaux traits
deVhistoire grecque et romaine; Orose ^ qui vivait du temps de saint
Au^^astin; il a composé une histoire universelle. (a<)) Ancunefois au feu je
la bontoye Pour la brutler, puis soudain Ten ostoye , Puis l'y remis, et puis
Ten reculay ; Mais à la fin , à regret , la bruslay. M. de Laharpe remarque,
da|U son Cours de littérature, que La Fontaine a imité cette image dans cet
endroit d'une de ses meilleures fables , où il dit, en parlant des souris : «
Mettent le nez à Tair, montreot un peu la tête, « Puis rentrent dans leurs nids
à rats , m Puis ressortant font quatre pas , m Puis enfin se mettent en qaète.
s Digitizedby Google

The text on this page is estimated to be only 15.33% accurate

ti8 ÉPIGRAMMES. (3a) DU LIEUTENANT-CRIMINEL, ET
DB SeMBLAHÇAT. Ifârot avait ea aflkire , en 1 5a5 , à ce même
lientenantKirimiiiel Maillard , qu'il appelle iciji^^e d^ enfer, Semblançay,
sur • intendant des finances , fat condamné à être pendn, en iSa?) à la
sollicitation de la duchesse d*Angoalême , mère de François I^ . (3i) DE
CINQ POINCTS EN AMOUR. On s*est permis de retrancher à la fin de
cette épigramme trois vers licencieux qni lui âtaient tonte sa grâce. A
SELYA ET A HEROET. (3a) Hélène a dict , et j*en ay bien mémoire , etc.
Hélène de Toarnon , la même dont il est question daUs répigramme
saiTante. (33) DE HELENE DE TOURNON. Boileau a pris Tidée de cette
épigramme, et Toici comme il en a fait usage : « Tout me fait peine , «Et
depuis un jour Digfeedby Google

The text on this page is estimated to be only 18.21% accurate

VOTBf. XS9 «Je crois, dimene, «c Que j'ai de amour; « Cette
nouvelle « Yoitt met en courroux; « Tout beau , cruelle , « Ce n'est pas pour
tous. » On vdit que c'est la même idée, mais employée de la manière qni
convenait an genre de talent do Boilean. LA ROTNE DE NAVARRE
BBSPovn p«UR Touairoir. (34) En leur payant un dixain toutesf ois * Tel
que le vostre , qui vaut mieux mille fois. Ce dernier vers a une syllabe d«
trop , ce qni était une faute même du temps de Marot; mais cette pièce est
de la reine de Navarre. A UNE DAME, TOUCHAHT UH FAUX
RAPPOBT. (35) Qui pêche plus, lui qui est esventeur Que j'aydetoi, etc.
Esventeumt se dit plus; c'est le substantif dn ▼erbe esventer. On dit encore
an figné , éçenter un secret^ pour découvrir nn secret, le rendre public. (36)
D'UNE DAME de Normandix. Cette dame de Normandie était la dncfièsse
Digitizedby Google

The text on this page is estimated to be only 11.36% accurate

130 VOTES. 4* Alençon , que Marot appelle ainsi , parceqatf le daché d'Alençon étoit en 19'ormandle. AU ROT DE HAVARRE. .(57) Mon second roy, etc. Marot ét«it valet-de-chambre de Li reîiie de Navarre, et ainai commensal de J|^ maison da voi de Navarre. (Édition de La Haye.) A UN JEUNE ESCOLIER DOCTE, eaXIVVIMBirT MJlrLi.DE. •> (38) Charles, mon fils, prenez courage, etc. Charles Fontaine , nn des disciples de Marot» Digitizedby Google

The text on this page is estimated to be only 9.43% accurate

i3i CHANSONS. (39) Long t«apf j ha.<|a^ j« wk em etpoir, Et
que Rigueur ha dessus moy po.u7oir.. Bigueur et Allégeance sont dans cette
chans<^n, comme dans plusieurs antres]»ieees dn même poëie«r des êtres
moraux qu'il personnifie.),g(t'zedby Google

The text on this page is estimated to be only 13.46% accurate

132 VO«ft8. ÉPITRES. AU ROT, 90VK ATOIA BSTÉ BltROli.
(4o)-Pipe1ir, larron, etc. Pipeur, frippon an jen. OnlUt encore des da , pipés
, en parlant de des préparés podr tromper ao jen. (4i) Ce Tenerable billot fat
adrertî. HUlot, dn terme dUlotte, que les Lacédémonieni donnaient à leors
esclaves. (4a) il me happe Saje , et bonnet , etc. I4i sajre étoit le même
yétement que de nos joorf on appelle surtout, (43) Ainsi s Vn ya ,
chatouîOeax de Ja gorge. Chatouilleux de. la gorge, craignant la corde,
craignant d*être pendn. (44) Qui an resyeil n*eiist scen finer d*nn sool.
Finer ponr financer. (45) Car vostre argent, très débonnaire prince. Sans
point de faute est sujet i la pince. Street à la pince, sig'et à être toU*
Digfeedby Google

The text on this page is estimated to be only 15.87% accurate

HOTBS* 133 (46) Et si m*a fait la cnysse heroiiiiilet>«* La
ciiiflfe maigre et longue 9 comme celle d*an héron. (47) Quand tout est dit
, etc. Manière de parler de qe temps qui signifiait ,^»r le dire en un moi y
pour finir. (48) Messieurs BraiUon , le Coq^ Àkaqnia. Médecins contre
lesquels Marot a fait des épi» grammes. (49) Quand Tostre los et renom
cessera. Yotre los , votre lonange ^ votre gloire ^ du mot latin laus, (5o) A
UN SIEN AMT, SUA CI PROPOS. Cet ami était Jacques Colin , abbé de
Saint-Ambroise de Bourges , le Mécéuas de Marot auprès de François I*.
(Edition de La Haye.) Digitizedby Google

The text on this page is estimated to be only 4.00% accurate

by Google

The text on this page is estimated to be only 17.61% accurate

TABLE CHRONOLOGIQUE DES PIÈCES DE MAROT

SBCUZIX.LIX8 DAirS CB TOZ.UXB. Dialogue de Deux Amoureux. 1518.

• ' Epignnune , du moys de May et de Aune. , i5ai. A une Dame , touchant un faux Rapport. lB%Z. .,< Elégie: O Dieu du ciel, qn^amôn est lorte Hhoiél ' i5a4. Eléjgie : Si ta promesse amoureusement faite , etc. —Le plus grand bien qui soit^n^jamikié^ etc». Epigramme, de Diane. Clianson : Quand je vej son cueur estre mien) «te* — Tant que vivray en^aage fleurissant, etc. '— Puisque de vous je n*ay autre visage , etc. Rondeau, du Mal content d'Amours. Rondeau , de TAmour du siècle antique. Chanson : Jouissance vous donneray, etc. —Languir me fais, sans t'avoir offensée, etc.

* , ^ Digitizedby Google

The text on this page is estimated to be only 13.43% accurate

f9S 9ÂMX% C9KÛS01^0Qtqvm -"Long temps y ha que je vis en
espoir, etc, Epitaplm d« nwstre Fiore àe YiUien. i5a6. Chant de M»7. . >—
-de Bfaj et de Vertn. Elégie : Qn'ay-je mesfait, dites, ma cbere amye? etc.
•»- Qui eust pense que Ton peust concevoir, etc. Epigramme, d'an Songe. —
à Anne, pour estre en sa grâce. — du Lieutenant-Criminel y et de
Semblançay, — de cinq PoîMik en Ankoor. •—de TAmour chaste, —de
Cupido , et de sa Dame, —d'an doux B'aiser. | — • à Anne , luy déclarant sa
peniëe. i x— d*pm Dame 4b Normandie. -- De sa Dame , et de soy-mesme.
i5a8. Chant nuptial de madukne Renée , fille de France, arec le duc de
Ferrare. Sur la maladie de s' Amie. A Anne : L*heur ou malheur de rostre
cognoissance. iSag. A Anne, qu'il regrette. Epigramme, à une Amie. Epltre à
madame de Lorraine , pour Pierre Tuyart, secrebûre de monseigneir de
Guise. Digitizedby Google

The text on this page is estimated to be only 19.19% accurate

VABËI CHftOHOOiQVI. 13^ 1531. Epttre tu Roy, pour avoir esté desrobé. --«à un sien Amj, svr ce propos. — à Yignals Thonlonsan. 1536. De TÀbbé et de foa Yalet, épigramme. 1537. Epikaphe de madame de Chasteaubriant PIEGES DONT L*AimÉ£ EST INCEllTAILIE. Ballade du frère Lnbin. De la Rose. A mademoyselle Boazao. A une Dame. Epigramme du Ris de madame d*Albret. A Selva et Heroet. De Hélène de Tonmon. De Oùy et Nenny. Epigramme, qu*il perdit contre Hélène de Tonmon. La royne de Navarre respônd pour Hélène de Toame»^ Répliqué à la royne de Navarre. Du Passereau de Manpas. * Epigramme pour M. de la Roçhepot. De mademoyselle du Brenil. A Maurice Seeve , Lyonnois. Au roy de Navarre. A un jeune Escolier docte , griefvement malade* Huitain. Epigramme à une Dame aagée et pradente. 12.

The text on this page is estimated to be only 9.67% accurate

EpiUphe de feu madame de Maintenon. •— de Jean ranfUier,
conseiller. »«de Catherine Bndé, ^-de Alexandre, président de Barraïs. ;dby
Google

The text on this page is estimated to be only 14.82% accurate

TABLE DES PIÈCES JIBGUEIL.LrBS DAVS CB TOLVMB.
jNoTic^snraémeiitBiarot. Page 5 DIbcours préliminaire. i> OPUSCULES.
Dialogue de deux Amoarenz. 35 Ballade du frère Lnbin^ 5a Cbant nuptial
de madame Renée , fille de France , avec le dnc de Ferrare. 54 Cbant de
May. S^j Sur la maladie de s'Amye. 58 Chant de May et de Yerto. 60
Bondean du Mal content d*Amourft. 6i Rondeau de TAmour du siècle
antique. 63 De la Rose. I 63 A mademoiselle Boozan. ibîd. A une Dame. 64
ÉLÉGIES. I. ODieu du ciel , qu'amour est forte chose ! 67 II. Si ta
promesse amoureusement faite. 68 III. Le plus grand bien qui soit en amitié.
70 ly. Qu*ay-je mesfait, dites, ma chère amye ? yz y. Qui eust pensé que
Ton peust concevoir f 7a ÉPIGRAMMES. D'un Songe. * ^* 77 A Anne ,
pour estre en sa grâce. ibid. Digitizedby Google

The text on this page is estimated to be only 20.61% accurate

x4o Tins A Anne, qn*il regrette. Page-^ ^S Bu Lieutenant-Criminel, et de Sembknçay. ibid. De VAhhé et de son Valet. 79 Bu ris de madame d*Albret. \ 80 Be cinq Poincts en Amour. ibid. A Selra et à Heroet. "^ 8x De Hélène de Toumon. ibid. De Diane. 8a De Ouy, et Nenny. ibid. De TAmor chaste. 85 - Epigramme , qa*il perdit contre Hélène de Toumon. ibid. La royne de Navarre repond pour Toumon. 84 Réplique à la royne de ^ïavarre. ibid. A une Dame , touchant un faux rapport. 85 A une Amye. 86 De Cupido , et de sa Dame. ibid. Du Passereau de Maupa». 87 Pour M. de La Rochepot , qui gagea contre la royne que le roy coucheroit avec elle. ibid. De madamoyselle du Brueil. 88 D'un doux Baiser. ibid. A Anne , luy déclarant sa pensée. 89 A M&urice Sceve , Lyonnois. ibid. D'une Dame de Normandie. 90 Au roy de Navarre. ibid. Du moys de May, et de Anne. gx A un jeune Eseolier docte, griefrement malade, ibid. Huitain. 94 A^une Dame aagée et prudente. ibid. De sa Dame^ et de soy-mesme. qS A Anne. ibid. A Jane. 96 / Digitizedby Google

The text on this page is estimated to be only 15.28% accurate

' sxr rxxcBs. x4< CHANSONS. I. loaissADce tous donneray.
Page 97 n. Quand je tey son cuenr estre mien. ibid. m. Tant que yivray en
aage flenrissant. 98 IY . Languir me fais , sans t*aToir offensée. 99 y. Long
temps 7 ha que je ria en espoir. 100 TI. Puis que de tous je n'ay autre risage,
. ibid. ÉPITRES^ Au Roy, pour avoir esté desrobé. 1 o3 A nn sien Amy, sur
ce propos. 107 A Yignals Tboulousan. , xo8 A madame de Lomine , ponr
Pierre Yuyart , secrétaire de monseigneur de Guise. X09 ÉPITAPHES Se
feue madame de Maintemon.)i5 De Jean THuillier, conseiller. ibid. De
Catherine Budé, damoyselle Parisienne. x x6 De maistre Pierre de Yilliers .
. ihid. De Alexandre , préiident de Barrois, 117 J)e madame de
Chasteaubriant. x 18 FX» DX LA TAXI.S. îdbby Google

The text on this page is estimated to be only 9.50% accurate

)ig(t,zedby Google

The text on this page is estimated to be only 9.00% accurate

by Google

The text on this page is estimated to be only 8.00% accurate

Digitizedby Google

The text on this page is estimated to be only 4.50% accurate

^ Digit,zedbyG00g[ej 0 {

The text on this page is estimated to be only 8.50% accurate

Digfeedby Google

The text on this page is estimated to be only 7.00% accurate

■Digitizedby Google

